



Cuprins

II *Comunicări*

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2016/C 461/01	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.8230 – Nordea Bank/DNB/Relacom Management) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2016/C 461/02	Concluziile Consiliului privind criteriile pentru întocmirea listei UE de jurisdicții necooperante în scopuri fiscale și procesul de întocmire a acestei liste	2
---------------	--	---

Comisia Europeană

2016/C 461/03	Rata de schimb a monedei euro	6
2016/C 461/04	Adoptarea Deciziei Comisiei privind notificarea de către Lituania a unui plan național de tranziție modificat, în conformitate cu articolul 32 alineatul (6) din Directiva 2010/75/UE privind emisiile industriale	7

Comisia Administrativă pentru Coordonarea Sistemelor de Securitate Socială

2016/C 461/05	Regulament de procedură din 21 octombrie 2016 al Comitetului consultativ pentru coordonarea sistemelor de securitate socială	8
---------------	--	---

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2016/C 461/06	Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil, originare din Republica Populară Chineză	12
2016/C 461/07	Aviz de inițiere a unei proceduri antidumping privind importurile de anumite articole din fontă originare din Republica Populară Chineză și din India	22

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2016/C 461/08	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.8262 – Fosun International/Tom Tailor) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	33
2016/C 461/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.8317 – KKR/Calsonic Kansei) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	34

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2016/C 461/10	Publicarea unei cereri de modificare în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare	35
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Nonopoziție la o concentrare notificată**(Cazul M.8230 – Nordea Bank/DNB/Relacom Management)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2016/C 461/01)

La 5 decembrie 2016, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32016M8230. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

CONCLUZIILE CONSILIULUI

**privind criteriile pentru întocmirea listei UE de jurisdicții necooperante în scopuri fiscale și
procesul de întocmire a acestei liste (*)**

(2016/C 461/02)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

1. ÎȘI CONFIRMĂ angajamentul prioritar privind continuarea combaterii fraudei fiscale, a evaziunii fiscale și a evitării obligațiilor fiscale, precum și combaterea spălării banilor, aceste practici erodând baza impozabilă a statelor membre;
2. CONSIDERĂ că eforturile coordonate în materie de politici în acest domeniu, la nivelul UE și la nivel global, de exemplu determinarea criteriilor obiective pentru identificarea jurisdicțiilor necooperante în scopuri fiscale, reprezintă măsuri eficace care vor contribui la creșterea economică și la securitatea fiscală;
3. REAMINTEȘTE Concluziile Consiliului privind o strategie externă pentru impozitare și măsurile împotriva abuzurilor în ceea ce privește tratatele fiscale, din 25 mai 2016, în special punctele 6-10 ale respectivelor concluzii;
4. ÎȘI PROPUNE ÎN MOD FERM ca lista UE a jurisdicțiilor necooperante să fie stabilită de Consiliu în 2017;
5. SALUTĂ, în acest context, lucrările pregătitoare realizate de Grupul de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor) și de Comisia Europeană până în prezent;
6. APROBĂ anexa la prezentele concluzii și MENȚIONEAZĂ că viitoarele lucrări în acest domeniu ar trebui să fie coordonate cu și să se bazeze pe evoluțiile din cadrul Forumului mondial privind transparența și schimburile de informații în scopuri fiscale și din Cadrul cuprinzător al OCDE de combatere a erodării bazei impozabile și a transferului profiturilor;
7. SOLICITĂ standarde înalte la nivel internațional pentru buna guvernare fiscală în legătură cu transparența fiscală, impozitarea echitabilă și măsurile anti-BEPS, în mod special în ceea ce privește transparența fiscală;
8. IA ACT, în ceea ce privește transparența fiscală, de angajamentul a peste 100 de jurisdicții de a pune în aplicare Standardul comun de raportare (SCR) și ia act de monitorizarea în curs de către Forumul mondial privind transparența și schimburile de informații în scopuri fiscale și de evaluarea standardelor internaționale privind schimbul automat de informații și schimbul de informații la cerere;
9. IA ACT, în ceea ce privește impozitarea echitabilă și măsurile anti-BEPS, de lucrările în curs în Cadrul cuprinzător al OCDE de combatere a erodării bazei impozabile și a transferului profiturilor, inclusiv de lucrările Forumului privind practicile fiscale dăunătoare, ca parte a acestuia;
10. SOLICITĂ Grupului de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor) și subgrupului relevant din cadrul acestuia să își finalizeze până în ianuarie 2017 activitatea de selectare a jurisdicțiilor în vederea examinării pe baza tabloului de bord al Comisiei Europene și să continue să analizeze măsuri de protecție la nivelul UE, care ar urma să fie aprobate de Consiliu, în conformitate cu concluziile Consiliului din mai 2016.

(*) Consiliul a aprobat publicarea prezentelor concluzii în Jurnalul Oficial în scop informativ.

ANEXĂ

I. CRITERII PENTRU EXAMINAREA JURISDICȚIILOR ÎN VEDEREA ÎNTOCMIRII UNEI LISTE UE A JURISDICȚIILOR NECOOPERANTE

Pentru examinarea jurisdicțiilor, în vederea întocmirii listei UE a jurisdicțiilor necooperante în scopuri fiscale, ar trebui utilizate următoarele criterii de bună guvernare în chestiuni fiscale, în conformitate cu orientările privind procesul de examinare. Conformitatea jurisdicțiilor în ceea ce privește transparența fiscală, impozitarea echitabilă și punerea în aplicare a măsurilor legate de BEPS (*base erosion and profit shifting* – erodarea bazei impozabile și transferul profiturilor) va fi evaluată cumulativ în cadrul procesului de examinare.

În ceea ce privește viitoarele examinări, aceste criterii vor fi ajustate de către Consiliu, în funcție de necesități, luând în considerare evoluțiile la nivelul standardelor internaționale, viitoarele ratinguri ale acestor standarde și importanța înregistrării de către toate jurisdicțiile relevante a unor progrese continue și rapide în aceste domenii.

1. Criterii privind transparența fiscală

Criterii pe care trebuie să le îndeplinească o jurisdicție pentru a fi considerată conformă în materie de transparență fiscală:

1.1. criteriu inițial în legătură cu standardul OCDE privind schimbul automat de informații (Standardul comun privind raportarea): jurisdicția trebuie să se fi angajat să pună în aplicare în mod eficace Standardul comun privind raportarea și să fi inițiat procesul legislativ în vederea acestei puneri în aplicare, primele schimburi trebuind să aibă loc cel târziu în 2018 (referitor la anul 2017) și să dispună de mecanisme care să permită schimbul de informații cu toate statele membre, până la sfârșitul anului 2017, fie prin semnarea Acordului multilateral al autorităților competente (AMAC), fie prin intermediul unor acorduri bilaterale;

criteriu viitor în legătură cu Standardul comun privind raportarea, începând din 2018: jurisdicția ar trebui să dețină un rating cel puțin la nivelul „în mare măsură conformă” (*Largely Compliant*) din partea Forumului mondial în ceea ce privește Standardul comun privind raportarea referitoare la schimbul automat de informații; și

1.2. jurisdicția ar trebui să dețină un rating cel puțin la nivelul „în mare măsură conformă” (*Largely Compliant*) din partea Forumului mondial în ceea ce privește standardul OCDE privind schimbul de informații la cerere, acordând atenția corespunzătoare procedurii rapide; și

1.3. (în cazul statelor suverane) jurisdicția trebuie să îndeplinească una din următoarele condiții:

(i) să fi ratificat, să fi convenit să ratifice, să deruleze în prezent ratificarea sau să se fi angajat în vederea intrării în vigoare, într-un termen rezonabil, a Convenției multilaterale a OCDE privind asistența administrativă reciprocă în materie fiscală (MCAA), astfel cum a fost modificată; sau

(ii) să aibă în vigoare până la 31 decembrie 2018 o rețea de mecanisme de schimb suficient de largă pentru a acoperi toate statele membre, permițând în mod efectiv atât schimbul de informații la cerere, cât și schimbul automat de informații;

(în cazul jurisdicțiilor nesuverane) jurisdicția trebuie să îndeplinească una din următoarele condiții:

(i) să participe la MCAA, astfel cum a fost modificată, care este fie deja în vigoare, fie preconizată să intre în vigoare pentru jurisdicția respectivă într-un termen rezonabil; sau

(ii) să aibă în vigoare o rețea de mecanisme de schimb suficient de largă pentru a acoperi toate statele membre, permițând în mod efectiv atât schimbul de informații la cerere, cât și schimbul automat de informații sau să fi luat măsurile necesare pentru ca astfel de mecanisme de schimb să intre în vigoare într-un termen rezonabil;

1.4. criteriu viitor: în perspectiva inițiativei pentru viitorul schimb global de informații privind proprietatea efectivă, aspectul proprietății efective va fi încorporat, într-o etapă ulterioară, drept al patrulea criteriu de transparență pentru procesul de examinare.

Până la 30 iunie 2019, ar trebui să se aplice următoarea excepție:

— O jurisdicție ar putea fi considerată conformă în privința transparenței fiscale dacă îndeplinește cel puțin două dintre criteriile 1.1, 1.2 sau 1.3.

Această excepție nu se aplică jurisdicțiilor care primesc ratingul „neconformă” la criteriul 1.2 sau care nu au obținut cel puțin ratingul „în mare măsură conformă” la acest criteriu până la 30 iunie 2018.

Țările și jurisdicțiile care vor figura pe lista jurisdicțiilor necooperante a cărei întocmire este în curs de către membrii OCDE și G20 vor fi luate în considerare în vederea includerii pe lista UE, indiferent dacă au fost sau nu selectate pentru exercițiul de examinare.

2. Impozitare echitabilă

Criterii pe care trebuie să le îndeplinească o jurisdicție pentru a fi considerată conformă în materie de impozitare echitabilă:

- 2.1. jurisdicția nu ar trebui să aibă măsuri fiscale preferențiale care ar putea fi considerate dăunătoare conform criteriilor din Rezoluția Consiliului și a reprezentanților guvernelor statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, din 1 decembrie 1997, privind un cod de conduită în domeniul impozitării întreprinderilor ⁽¹⁾; și
- 2.2. jurisdicția nu ar trebui să faciliteze structuri sau mecanisme offshore ce vizează atragerea de profituri care nu reflectă activitatea economică reală din cadrul jurisdicției.

3. Punerea în aplicare a măsurilor anti-BEPS

- 3.1. Criteriu inițial care trebuie îndeplinit de jurisdicții pentru a fi considerate conforme în ceea ce privește punerea în aplicare a măsurilor anti-BEPS:
 - jurisdicția ar trebui să se angajeze, până la sfârșitul lui 2017, să respecte standardele minime anti-BEPS convenite ale OCDE și să se angajeze să asigure punerea în aplicare consecventă a acestora.
- 3.2. Criteriu viitor care trebuie îndeplinit de jurisdicții pentru a fi considerate conforme în ceea ce privește punerea în aplicare a măsurilor anti-BEPS (a se aplica odată ce se finalizează examinările, la nivelul Cadrului cuprinzător, cu privire la standardele minime convenite):
 - jurisdicției ar trebui să i se acorde o evaluare pozitivă ⁽²⁾ pentru punerea în aplicare efectivă a standardelor minime anti-BEPS convenite ale OCDE.

II. ORIENTĂRI PENTRU PROCESUL DE EXAMINARE A JURISDICȚIILOR ÎN VEDEREA ÎNTOCMIRII UNEI LISTE UE A JURISDICȚIILOR NECOOPERANTE ÎN SCOPURI FISCALE

1. Examinarea jurisdicțiilor relevante de către Grupul de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor) pe baza criteriilor prezentate în partea I a prezentei anexe ar trebui să înceapă rapid, în vederea aprobării de către Consiliu a listei UE a jurisdicțiilor fiscale necooperante înainte de sfârșitul lui 2017.
2. Grupul de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor), sprijinit de Secretariatul General al Consiliului, va conduce și va superviza procesul de examinare. Serviciile Comisiei vor oferi asistență Grupului de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor) prin efectuarea lucrărilor pregătitoare necesare pentru procesul de examinare, în conformitate cu rolurile definite în prezent în cadrul procesului privind Codul de conduită pentru impozitarea întreprinderilor, în special în ceea ce privește dialogurile anterioare și cele în curs cu țări terțe.
3. În procesul de examinare, ar trebui să se analizeze lucrările desfășurate de Forumul mondial privind transparența și schimbul de informații în scopuri fiscale și de Cadrul cuprinzător al OCDE privind combaterea erodării bazei impozabile și a transferului profiturilor.
4. Până în ianuarie 2017, ar trebui trimise scrisori jurisdicțiilor selectate în vederea examinării, prin care jurisdicțiile respective să fie invitate să se implice în acest proces, asigurând totodată un nivel adecvat de transparență a procesului.
5. Până în februarie 2017, Grupul de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor) ar trebui să nominalizeze, acolo unde este relevant, statele membre și/sau experții din partea acestora, eventual pe grupuri, care să coopereze cu Comisia la examinarea jurisdicțiilor relevante.
6. Până în vara lui 2017, ar trebui să aibă loc contacte în scris și, acolo unde este relevant, discuții bilaterale cu jurisdicțiile vizate, pentru a aprofunda dialogul și a analiza soluții la preocupările privind sistemele fiscale ale acestor jurisdicții, precum și pentru a obține angajamentele necesare. Grupul de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor) ar trebui să fie informat constant și ar trebui să fie implicat activ în acest proces.
7. Până în septembrie 2017, ar trebui să se prezinte Grupului de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor) rezultatele discuțiilor bilaterale și stadiul acestora.
8. Până la sfârșitul anului 2017, în urma pașilor pregătitori necesari la nivelul Grupului de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor), în coordonare cu Grupul de lucru la nivel înalt pentru chestiuni fiscale, Consiliul ar trebui să aprobe lista UE a jurisdicțiilor necooperante.

⁽¹⁾ JO C 2, 6.1.1998, p. 2.

⁽²⁾ După ce se va conveni asupra metodologiei, textul criteriului va fi revizuit de către Consiliu în consecință.

9. Lucrările privind analizarea unor măsuri de protecție la nivelul UE, în conformitate cu concluziile Consiliului din mai 2016, ar trebui finalizate în timp util. Nicio măsură de protecție nu ar trebui să aducă atingere sferei de competență a statelor membre, de exemplu, aplicării de măsuri suplimentare sau menținerii la nivel național a unor liste de jurisdicții necooperante cu un domeniu de aplicare mai larg.
 10. Odată ce se finalizează procesul de întocmire a listei, ar trebui trimise scrisori, fără întârziere, jurisdicțiilor necooperante incluse pe listă, furnizându-se o explicație clară pentru includerea pe listă și specificându-se ce demersuri trebuie să întreprindă o jurisdicție vizată, în vederea eliminării sale de pe listă.
 11. Având în vedere că țările în curs de dezvoltare ar putea să nu dispună de capacitățile necesare pentru punerea în aplicare a standardelor de transparență fiscală și a standardelor minime anti-BEPS după același calendar ca țările dezvoltate, în cadrul procesului de examinare ar trebui să se țină seama în mod special de acest tip de situație, cu condiția ca aceste jurisdicții să nu se situeze la un nivel ridicat în ceea ce privește activitatea financiară și să nu găzduiască centre financiare.
 12. Grupul de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor) ar trebui să dezvolte în continuare mecanismele adecvate privind metodele practice și modalitățile legate de punerea în aplicare a prezentelor orientări, pentru punerea în aplicare eficace a procesului de examinare a jurisdicțiilor, în vederea întocmirii de către Consiliu a unei liste UE a jurisdicțiilor necooperante în scopuri fiscale.
 13. Printre altele, Grupul de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor) ar trebui să definească, până în ianuarie 2017, pe baza unor criterii obiective, durata termenului rezonabil, menționat la criteriul 1.3, precum și domeniul de aplicare al criteriului 2.2. În contextul criteriului 2.2, Grupul de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor) ar trebui să evalueze drept posibil indicator lipsa unui sistem de impozitare a societăților sau aplicarea unei cote nominale de impozitare a profitului egale cu zero sau aproape de zero.
 14. Lista UE a jurisdicțiilor necooperante ar trebui să fie actualizată în mod regulat de către Consiliu, după cum se dovedește necesar, în conformitate cu prezentele orientări, pe baza informațiilor care vor fi puse la dispoziția Comisiei și/sau a Grupului de lucru pentru codul de conduită (impozitarea întreprinderilor).
-

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

9 decembrie 2016

(2016/C 461/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,0559	CAD	dolar canadian	1,3914
JPY	yen japonez	121,48	HKD	dolar Hong Kong	8,1934
DKK	coroana daneză	7,4369	NZD	dolar neozelandez	1,4745
GBP	lira sterlină	0,83935	SGD	dolar Singapore	1,5079
SEK	coroana suedeză	9,6910	KRW	won sud-coreean	1 237,00
CHF	franc elvețian	1,0756	ZAR	rand sud-african	14,5450
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	7,2931
NOK	coroana norvegiană	8,9805	HRK	kuna croată	7,5327
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	14 072,51
CZK	coroana cehă	27,027	MYR	ringgit Malaiezia	4,6708
HUF	forint maghiar	314,45	PHP	peso Filipine	52,615
PLN	zlot polonez	4,4454	RUB	rubla rusească	66,6988
RON	leu românesc nou	4,4994	THB	baht thailandez	37,664
TRY	lira turcească	3,6707	BRL	real brazilian	3,5815
AUD	dolar australian	1,4141	MXN	peso mexican	21,5825
			INR	rupie indiană	71,3410

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Adoptarea Deciziei Comisiei privind notificarea de către Lituania a unui plan național de tranziție modificat, în conformitate cu articolul 32 alineatul (6) din Directiva 2010/75/UE privind emisiile industriale

(2016/C 461/04)

La data de 8 decembrie 2016, Comisia a adoptat Decizia C(2016) 7891 a Comisiei privind notificarea de către Lituania a unui plan național de tranziție modificat, în conformitate cu articolul 32 alineatul (6) din Directiva 2010/75/UE privind emisiile industriale ⁽¹⁾.

Documentul este disponibil pe internet la următoarea adresă: <https://circabc.europa.eu/w/browse/36205e98-8e7a-47d7-808d-931bc5baf6ee>

⁽¹⁾ JO L 334, 17.12.2010, p. 17.

COMISIA ADMINISTRATIVĂ PENTRU COORDONAREA SISTEMELOR DE SECURITATE SOCIALĂ

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

din 21 octombrie 2016

al Comitetului consultativ pentru coordonarea sistemelor de securitate socială

(2016/C 461/05)

COMITETUL CONSULTATIV PENTRU COORDONAREA SISTEMELOR DE SECURITATE SOCIALĂ INSTITUIT ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 75 ALINEATUL (1) DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 883/2004 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI DIN 29 APRILIE 2004 PRIVIND COORDONAREA SISTEMELOR DE SECURITATE SOCIALĂ,

având în vedere articolul 75 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004,

având în vedere regulamentul de procedură standard pentru grupurile de experți prevăzut în anexa 3 la Decizia C(2016) 3301 a Comisiei din 30 mai 2016 instituind reguli orizontale privind crearea și funcționarea grupurilor de experți ale Comisiei,

pentru a permite comitetului consultativ să-și îndeplinească sarcinile care îi revin în temeiul articolului 75 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială ⁽¹⁾ și al articolului 89 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială ⁽²⁾,

hotărând în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 75 alineatul (1) al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 883/2004,

ADOPTĂ URMĂTORUL REGULAMENT DE PROCEDURĂ AL COMITETULUI CONSULTATIV, CU MAJORITATEA ABSOLUTĂ A MEMBRILOR SĂI:

Articolul 1

Frecvența reuniunilor, convocarea și proiectul de ordine de zi

- (1) Comitetul consultativ se reunește cel puțin o dată pe an.
- (2) Președintele notifică fiecărui membru și membru supleant data unei reuniuni cu cel puțin patru săptămâni înainte de data respectivă. Președintele trimite în același timp proiectul de ordine de zi care cuprinde punctele urmând a fi examinate. Președintele pune la dispoziția membrilor, pe cât posibil în același timp, orice documente pregătitoare.
- (3) În situații de urgență, președintele poate reduce perioada de patru săptămâni menționată la alineatul (2), dar în niciun caz nu va transmite notificarea cu mai puțin de două săptămâni înainte de reuniune.
- (4) Dacă cel puțin o treime dintre membrii comitetului consultativ prezintă o cerere în scris de convocare a comitetului consultativ, însoțită de propuneri concrete privind ordinea de zi, președintele îndeplinește această cerere în termen de trei săptămâni, în conformitate cu alineatul (2).
- (5) Proiectul de ordine de zi include chestiuni de competența comitetului consultativ:
 - (a) care sunt propuse de președinte; sau
 - (b) în legătură cu care o cerere de includere în proiectul de ordine de zi împreună cu documentația relevantă, transmisă în scris de unul sau mai mulți membri, a parvenit președintelui cu cel puțin zece zile înaintea datei reuniunii. În acest caz, președintele aduce imediat această cerere la cunoștința celorlalți membri și membri supleanți ai comitetului consultativ.

⁽¹⁾ JO L 166, 30.4.2004, p. 1, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 1368/2014 al Comisiei din 17 decembrie 2014 (JO L 366, 20.12.2014, p. 15).

⁽²⁾ JO L 284, 30.10.2009, p. 1.

*Articolul 2***Locul de desfășurare a reuniunilor**

Ca regulă generală, reuniunile comitetului consultativ și ale grupurilor de lucru instituite în temeiul articolului 9 se desfășoară la sediul Comisiei Europene.

*Articolul 3***Ordinea de zi**

(1) La începutul reuniunii, comitetul consultativ aprobă ordinea de zi, care va consta în punctele incluse în proiectul de ordine de zi menționat la articolul 1 alineatul (5) și în orice alte puncte de competența comitetului consultativ, propuse de președinte.

(2) În cursul unei reuniuni, orice membru poate propune includerea unui punct pe ordinea de zi a următoarei reuniuni. La începutul următoarei reuniuni, comitetul consultativ decide în legătură cu includerea punctului propus pe ordinea de zi.

*Articolul 4***Participarea la reuniuni**

În afară de președinte și de membrii numiți în conformitate cu articolul 75 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 883/2004, următoarele persoane pot participa la reuniunile comitetului consultativ:

- (a) membrii supleanți numiți în conformitate cu articolul 75 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 883/2004; aceștia participă la procedurile menționate la articolele 3, 5, 6, 7 și 12 numai în cazul în care înlocuiesc în mod valabil un membru al comitetului consultativ;
- (b) membrii personalului Comisiei Europene desemnați de președinte;
- (c) alți experți în domeniul coordonării securității sociale invitați de președinte să ofere consiliere comitetului consultativ, inclusiv coordonatorii unor organizații ale partenerilor sociali europeni.

*Articolul 5***Dezbaterile**

(1) Prezența unei majorități de membri sau membri supleanți care îi reprezintă în mod valabil reprezintă cvorumul, luându-se în considerare articolul 7.

(2) Reuniunile comitetului consultativ nu sunt publice. De comun acord cu Direcția Generală Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Incluziune, comitetul consultativ poate, cu majoritatea absolută a membrilor săi, să decidă că deliberările sunt publice.

*Articolul 6***Majoritatea necesară, adoptarea avizelor și a propunerilor și procedura scrisă**

(1) Prin derogare de la articolul 5 alineatul (2), de la articolul 12 și de la alineatul (3) al treilea paragraf din prezentul articol, comitetul consultativ decide cu majoritatea absolută a voturilor valabil exprimate de membri sau de membrii supleanți care îi reprezintă în mod valabil. Voturile albe și abținerile vor fi considerate voturi valabil exprimate. Președintele nu participă la vot.

(2) Avizele și propunerile menționate la articolul 75 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 sunt, în general, prezentate în cadrul unei reuniuni a comitetului consultativ.

Ele precizează motivele pe care se întemeiază.

Cifrele privind voturile sunt menționate în fiecare aviz sau propunere emisă de comitet. Avizul sau propunerea sunt însoțite de o declarație în scris privind punctele de vedere ale minorității, atunci când aceasta solicită acest lucru.

Avizele și propunerile se transmit Comisiei Europene, Comisiei administrative pentru coordonarea sistemelor de securitate socială, precum și membrilor și membrilor supleanți ai comitetului consultativ.

(3) Comitetul consultativ poate adopta un aviz sau o propunere și alte decizii prin utilizarea procedurii scrise, dacă o astfel de procedură a fost acceptată de comun acord în cadrul unei reuniuni anterioare a comitetului consultativ.

În acest scop, președintele comunică textul de adoptat membrilor comitetului consultativ. Membrilor li se acordă un termen stabilit de cel puțin zece zile lucrătoare în care ei au posibilitatea de a declara că resping textul propus sau că se abțin de la vot. Lipsa unui răspuns în termenul stabilit se consideră ca fiind un vot afirmativ.

La expirarea termenului stabilit, președintele informează membrii în legătură cu rezultatul votului. Un aviz, o propunere sau o altă decizie care a primit voturi afirmative din partea unei majorități absolute a membrilor comitetului consultativ se consideră adoptată în ultima zi stabilită a perioadei în care membrilor li s-a cerut să răspundă.

Articolul 7

Înlocuirea unui membru de o altă persoană decât membrul său supleant

- (1) Oricare membru care nu este în măsură să participe la o reuniune și care nu poate face astfel încât să fie înlocuit de membrul său supleant poate autoriza să voteze în numele său oricare alt membru sau membru supleant aparținând aceleiași categorii cu ea/el. Membrii care fac acest lucru trebuie să informeze președintele în scris înainte de reuniune.
- (2) Nici membrilor, nici membrilor supleanți nu li se poate acorda mai mult de o împuternicire de vot.
- (3) O împuternicire de vot este valabilă numai pentru reuniunea pentru care ea a fost acordată.

Articolul 8

Procesele-verbale ale reuniunilor

- (1) Procesele-verbale ale discuțiilor privind fiecare punct de pe ordinea de zi și privind avizele, propunerile și recomandările emise de comitetul consultativ trebuie să fie clare și complete. Procesele-verbale sunt întocmite de secretariat sub responsabilitatea președintelui.
- (2) Procesul-verbal conține lista persoanelor prezente, menționând, dacă este cazul, autoritățile din statele membre, organizațiile sau alte entități publice din care fac parte participanții.
- (3) Comitetul consultativ aprobă procesele-verbale.
- (4) Procesele-verbale sunt transmise spre aprobare comitetului consultativ numai dacă un proiect de proces-verbal a fost trimis membrilor și membrilor supleanți cu cel puțin cincisprezece zile înainte de data prevăzută pentru desfășurarea reuniunii. Dacă acest document nu a fost trimis la timp, aprobarea procesului-verbal respectiv se amână până la următoarea reuniune a comitetului consultativ.
- (5) Propunerile de modificare a proiectelor de procese-verbale se transmit în scris nu mai târziu de deschiderea reuniunii la care acestea urmează să fie aprobate.

Articolul 9

Grupuri de lucru

- (1) Comitetul poate institui grupuri de lucru pentru sarcini specifice. Dacă se consideră adecvat, comitetul poate dizolva aceste grupuri de lucru.
 - (2) Membrii grupurilor de lucru sunt numiți de comitetul consultativ.
- Atunci când alege reprezentanți ai unor sindicate și organizații patronale, comitetul consultativ încearcă să obțină o reprezentare echitabilă în cadrul grupurilor de lucru a diferitelor sectoare implicate.
- (3) Grupurile de lucru sunt prezidate de președintele comitetului consultativ sau de o persoană numită de acesta.
 - (4) Președintele unui grup de lucru poate, fie din proprie inițiativă, fie la cererea unuia sau a mai multor membri ai grupului de lucru, să invite experți la reuniunile grupului respectiv.
 - (5) Documentele necesare pentru dezbaterile unui grup de lucru sunt puse la dispoziția tuturor membrilor și membrilor supleanți ai comitetului consultativ.

Articolul 10

Secretariat

- (1) Direcția Generală Ocuparea forței de muncă, afaceri sociale și incluziune asigură secretariatul comitetului consultativ. Secretariatul organizează, sub supravegherea președintelui, activitatea comitetului consultativ și a grupurilor de lucru și oferă asistență pentru pregătirea proiectelor de avize și de propuneri.

(2) Corespondența destinată comitetului consultativ, grupurilor de lucru și secretariatului trebuie trimisă la adresa de poștă electronică dedicată (empl-ss-advisory-committee@ec.europa.eu) din cadrul Direcției Generale Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Incluziune.

Articolul 11

Transparență

- (1) Comitetul consultativ și grupurile sale de lucru sunt înregistrate în registrul grupurilor de experți.
- (2) Sindicatele și organizațiile patronale sunt înregistrate în Registrul de transparență.
- (3) Secretariatul pune la dispoziție toate documentele relevante, inclusiv ordinele de zi, procesele-verbale și contribuțiile participanților, fie în registrul grupurilor de experți, fie pe un site web specializat care poate fi accesat printr-un link indicat în registru și care conține informațiile respective. Accesul la site-urile web specializate nu este condiționat de înregistrarea ca utilizator și nici supus altor restricții. În special, secretariatul publică ordinea de zi și alte documente de referință relevante în timp util înainte de reuniune, precum și procesul-verbal aprobat. Excepțiile de la publicare sunt prevăzute doar în cazul în care se consideră că divulgarea unui document este de natură să submineze protecția unui interes public sau privat, astfel cum este definit la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei ⁽¹⁾.
- (4) Cererile de acces la documentele deținute de grup sunt tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1049/2001.

Articolul 12

Intrarea în vigoare, revizuirea și abrogarea

(1) Prezentul regulament de procedură intră în vigoare la data adoptării sale cu majoritatea absolută a membrilor comitetului consultativ.

El se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

- (2) Comitetul consultativ decide cu majoritatea absolută a membrilor săi în legătură cu revizuirea regulamentului său de procedură.
- (3) Regulamentul de procedură al comitetului consultativ din 22 octombrie 2010 se abrogă cu începere de la data menționată la alineatul (1).

Adoptat la Bruxelles, 21 octombrie 2016.

Președintele Comitetului consultativ

Jordi CURELL GOTOR

⁽¹⁾ JO L 145, 31.5.2001, p. 43.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil, originare din Republica Populară Chineză

(2016/C 461/06)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare aplicabile importurilor de anumite țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil, originare din Republica Populară Chineză, Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

1. Cererea de reexaminare

Cererea a fost depusă la 8 septembrie 2016 de Comitetul de protecție a industriei tuburilor fără sudură din oțel inoxidabil a Uniunii Europene (denumit în continuare „ESTA” sau solicitantul), în numele unor producători care reprezintă peste 25 % din producția totală a Uniunii de anumite țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil („SSSPT”).

2. Produsul care face obiectul reexaminării

Produsul care face obiectul prezentei reexaminări este reprezentat de țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil [cu excepția țevilor și tuburilor prevăzute cu accesorii pentru transportul gazelor sau lichidelor, utilizate pentru aeronavele civile (denumit în continuare „produsul care face obiectul reexaminării”)], clasificate în prezent la codurile NC 7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, ex 7304 41 00, 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 și ex 7304 90 00 (codurile TARIC 7304 41 00 90, 7304 49 93 90, 7304 49 95 90, 7304 49 99 90 și 7304 90 00 91) și originare din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „RPC”).

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în prezent în vigoare constau într-o taxă antidumping definitivă instituită prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1331/2011 al Consiliului ⁽³⁾.

4. Motivele reexaminării**4.1. Motivele reexaminării efectuate în perspectiva expirării măsurilor**

Cererea se bazează pe faptul că expirarea măsurilor ar avea ca efect probabil reapariția dumpingului și a prejudiciului cauzat industriei Uniunii.

4.1.1. Afirmația privind probabilitatea reapariției dumpingului

Întrucât, având în vedere dispozițiile articolului 2 alineatul (7) din regulamentul de bază, Republica Populară Chineză (denumită în continuare „RPC” sau „țara în cauză”) este considerată o țară fără economie de piață, solicitantul a stabilit valoarea normală pentru importurile din RPC pe baza prețului practicat în mai multe țări terțe cu economie de piață, și anume Statele Unite ale Americii și Republica Coreea. Afirmația privind probabilitatea reapariției dumpingului se bazează pe o comparație dintre valorile normale astfel stabilite și prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul reexaminării, atunci când este vândut pentru export către Uniune. Având în vedere lipsa, în prezent, a unui volum semnificativ al importurilor din RPC în Uniune, afirmația privind probabilitatea reapariției dumpingului se bazează, de asemenea, pe o comparație între valorile normale, determinate după cum s-a menționat mai sus, și prețurile la export (la nivel franco fabrică) ale produsului care face obiectul reexaminării în cazul vânzării acestuia pentru export către India, Coreea de Sud și SUA.

⁽¹⁾ JO C 117, 2.4.2016, p. 10.

⁽²⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1331/2011 al Consiliului din 14 decembrie 2011 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile anumitor țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil, originare din Republica Populară Chineză (JO L 336, 20.12.2011, p. 6).

Pe baza comparației de mai sus, care arată existența dumpingului, solicitantul afirmă că există probabilitatea ca dumpingul să reapară în ceea ce privește țara în cauză.

4.1.2. Afirmarea privind probabilitatea reapariției prejudiciului

Solicitantul afirmă că există probabilitatea ca prejudiciul să reapară. În acest sens, solicitantul a furnizat elemente de probă *prima facie* conform cărora, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, este probabil ca nivelul actual de importuri ale produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză în Uniune să crească, ca urmare a existenței unor capacități neutilizate în unitățile de producție ale producătorilor-exportatori din RPC și a atractivității pieței UE, având în vedere că pe această piață predomină prețuri mai ridicate.

Solicitantul afirmă, în cele din urmă, că înlăturarea prejudiciului s-a datorat în principal existenței măsurilor și că, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, reapariția unor importuri substanțiale la prețuri de dumping provenite din țara în cauză ar duce probabil la reapariția prejudiciului pentru industria din Uniune.

5. Procedura

Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului înființat prin articolul 15 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există suficiente elemente de probă care să justifice deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia deschide, prin prezentul aviz, o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

Reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor va stabili dacă expirarea măsurilor ar duce probabil la o continuare sau la o reapariție a dumpingului produsului care face obiectul reexaminării originar din țara în cauză, precum și la o continuare sau la o reapariție a prejudiciului cauzat industriei din Uniune.

5.1. Perioada anchetei de reexaminare și perioada examinată

Ancheta privind continuarea sau reapariția dumpingului va acoperi perioada cuprinsă între 1 octombrie 2015 și 30 septembrie 2016 (denumită în continuare „perioada anchetei de reexaminare”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea probabilității continuării sau a reapariției prejudiciului va acoperi perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2013 și sfârșitul perioadei de anchetă (denumită în continuare „perioada examinată”).

5.2. Procedura de stabilire a probabilității reapariției dumpingului

Producătorii-exportatori ⁽¹⁾ ai produsului care face obiectul reexaminării provenit din țara în cauză, inclusiv cei care nu au cooperat în cadrul anchetei sau al anchetelor care au condus la instituirea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.2.1. Anchetarea producătorilor-exportatori

Procedura de selectare a producătorilor-exportatori care vor fi supuși anchetei în Republica Populară Chineză

Eșantionare

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din RPC implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita la un număr rezonabil producătorii-exportatori care vor fi anchetați, prin selectarea unui eșantion (această procedură este denumită și „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor supuse prezentei reexaminări, sunt invitați, prin prezentul aviz, să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să procedeze astfel în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societățile lor, care sunt solicitate în anexa I la prezentul aviz.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de producători-exportatori, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din RPC și poate contacta orice asociații de producători-exportatori cunoscute.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Dacă eșantionarea este necesară, producătorii-exportatori vor fi selectați în funcție de cel mai mare volum reprezentativ de producție, de vânzări sau de exporturi care poate fi examinat, în mod rezonabil, în timpul aflat la dispoziție. Comisia va informa toți producătorii-exportatori cunoscuți, autoritățile țării în cauză și asociațiile de producători-exportatori, dacă este cazul prin intermediul autorităților țării în cauză, cu privire la societățile incluse în eșantion.

⁽¹⁾ Un producător-exportator este orice societate din țara în cauză care produce și exportă pe piața Uniunii produsul care face obiectul reexaminării, fie direct, fie prin intermediul unui terț, inclusiv oricare dintre societățile sale afiliate implicate în producția, în vânzarea pe piața internă sau în exportul produsului care face obiectul reexaminării.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa cu privire la producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori incluși în eșantion, oricărei asociații de producător-exportatori cunoscute și autorităților din RPC.

În absența unor dispoziții contrare, toți producătorii-exportatori incluși în eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării privind selectarea eșantionului.

Fără a aduce atingere eventualei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu eventuala lor includere în eșantion, dar care nu sunt selectate să facă parte din acesta („producători-exportatori cooperanți neincluși în eșantion”), vor fi considerate a fi cooperante. Taxa antidumping care poate fi aplicată importurilor provenite de la producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion nu va depăși marja de dumping medie ponderată stabilită pentru producătorii-exportatori incluși în eșantion ⁽¹⁾.

5.2.2. Procedura suplimentară privind producătorii-exportatori din țara în cauză fără economie de piață

Selectarea unei țări terțe cu economie de piață

Sub rezerva dispozițiilor din secțiunea privind tratamentul producătorilor-exportatori din țara în cauză fără economie de piață, în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază, în cazul importurilor din RPC, valoarea normală va fi stabilită pe baza prețului sau a valorii construite într-o țară terță cu economie de piață.

În cadrul anchetei anterioare, UE a fost utilizată ca țară terță cu economie de piață în vederea stabilirii valorii normale în ceea ce privește RPC. În scopul anchetei actuale, Comisia intenționează să utilizeze Statele Unite ale Americii. Conform informațiilor de care dispune Comisia, alți producători care funcționează în condițiile unei economii de piață pot fi localizați, printre altele, în Republica Coreea, Ucraina, Japonia, Norvegia și Turcia. În scopul selectării finale a țării terțe cu economie de piață, Comisia va examina dacă există producție reală și vânzări ale produsului care face obiectul reexaminării în acele țări terțe cu economie de piață despre care există indicii că ar produce produsul care face obiectul reexaminării. Părțile interesate sunt invitate să își prezinte observațiile privind alegerea țării analoge în termen de 10 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.2.3. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽²⁾ ⁽³⁾

Importatorii neafiliați ai produsului care face obiectul reexaminării din RPC, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la prezenta anchetă.

Având în vedere numărul potențial mare de importatori neafiliați implicați în această reexaminare în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele legale, Comisia poate limita ancheta la un număr rezonabil de importatori neafiliați care vor fi anchemți prin selectarea unui eșantion („eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor supuse prezentei reexaminări, sunt invitați, prin prezentul aviz, să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile solicitate în anexa II la prezentul aviz, referitoare la societățile lor.

⁽¹⁾ În temeiul articolului 9 alineatul (6) din regulamentul de bază, nu se ține cont de marjele nule și *de minimis* și nici de marjele stabilite în condițiile prevăzute la articolul 18 din regulamentul de bază.

⁽²⁾ Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi incluși în eșantion. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa I la chestionarul pentru producătorii-exportatori respectivi. În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽³⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi utilizate și în legătură cu alte aspecte ale prezentei anchete decât stabilirea existenței dumpingului.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea constituirii eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta de asemenea orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, importatorii pot fi selectați în funcție de cel mai mare volum reprezentativ de vânzări în Uniune ale produsului supus reexaminării care poate fi examinat, în mod rezonabil, în timpul aflat la dispoziție. Comisia va informa toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute cu privire la societățile selectate să facă parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion și oricărei asociații de importatori cunoscute. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

5.3. Procedura de stabilire a probabilității reparației prejudiciului

Pentru a stabili dacă există probabilitatea reparației prejudiciului la adresa industriei din Uniune, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul reexaminării sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.3.1. Anchetarea producătorilor din Uniune

Eșantionarea producătorilor din Uniune

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în această reexaminare în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele legale, Comisia a decis să limiteze ancheta la un număr rezonabil de producători din Uniune prin selectarea unui eșantion („eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Comisia a selectat, în mod provizoriu, un eșantion de producători din Uniune. Detaliile pot fi găsite în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să consulte dosarul (în acest scop, trebuie să contacteze Comisia utilizând datele de contact indicate în secțiunea 5.7 de mai jos). Dacă sunt de părere că există motive pentru care ar trebui să fie incluși în eșantion, alți producători din Uniune sau reprezentanți care acționează în numele lor, inclusiv producătorii din Uniune care nu au cooperat la ancheta ce a condus la instituirea măsurilor în vigoare, trebuie să contacteze Comisia în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va notifica societățile selectate în final pentru a fi incluse în eșantion tuturor producătorilor cunoscuți din Uniune și/sau tuturor asociațiilor de producători cunoscute din Uniune.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare producătorilor din Uniune incluși în eșantion și asociațiilor cunoscute de producători din Uniune. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

5.4. Procedura de evaluare a interesului Uniunii

În cazul în care se confirmă probabilitatea reparației dumpingului și prejudiciului, se va analiza, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii. Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile reprezentative ale consumatorilor din Uniune sunt invitați să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de protecție a consumatorilor reprezentative trebuie să demonstreze, respectând același termen, că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul reexaminării.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații privind interesul Uniunii în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie în format liber, fie prin completarea chestionarului pregătit de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute, la momentul transmiterii lor, de dovezi concrete.

5.5. **Alte informații prezentate în scris**

În conformitate cu dispozițiile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă justificative. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și elementele de probă în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.6. **Posibilitatea audierii de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta**

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice cerere de audiere trebuie să fie formulată în scris și să precizeze motivele care stau la baza sa. În cazul audierilor privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice cerere de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.7. **Instrucțiuni de transmitere a informațiilor scrise, a chestionarelor completate și a corespondenței**

Informațiile transmise Comisiei în scopul efectuării anchetelor de apărare comercială nu fac obiectul unor drepturi de autor. Înainte de transmiterea către Comisie a unor informații și/sau a unor date care fac obiectul drepturilor de autor ale unor părți terțe, părțile interesate trebuie să solicite autorizarea specifică a deținătorului drepturilor de autor care să permită în mod explicit Comisiei a) să utilizeze informațiile și datele în scopul desfășurării prezentei proceduri de apărare comercială și b) să furnizeze informațiile și/sau datele părților interesate din prezenta anchetă sub o formă care să le permită să își exercite dreptul la apărare.

Toate informațiile scrise, inclusiv cele solicitate prin prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența furnizate de părțile interesate cu titlu confidențial trebuie să poarte mențiunea „*Limited*” (acces limitat) ⁽¹⁾.

Părțile interesate care transmit informații cu mențiunea „*Limited*” trebuie să furnizeze rezumate cu caracter neconfidențial ale acestora, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „*For inspection by interested parties*” (versiune destinată consultării de către părțile interesate). Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu furnizează și un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și de calitate solicitate, informațiile respective pot să nu fie luate în considerare.

Părțile interesate sunt invitate să prezinte toate documentele și cererile prin e-mail, inclusiv împuternicirile și fișele de certificare scanate, cu excepția răspunsurilor voluminoase, care trebuie să fie prezentate pe suport CD-ROM sau DVD, în persoană sau prin scrisoare recomandată. Prin utilizarea e-mailului, părțile interesate își exprimă acordul cu normele aplicabile transmiterii informațiilor pe cale electronică conținute în documentul intitulat „CORESPONDENȚA CU COMISIA EUROPEANĂ ÎN CAZURILE DE APĂRARE COMERCIALĂ”, care este publicat pe site-ul Direcției Generale Comerț: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152581.pdf Părțile interesate trebuie să își indice numele, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să se asigure că adresa de e-mail furnizată este o adresă de e-mail oficială funcțională, care este verificată zilnic. După ce au fost transmise datele de contact, Comisia va comunica cu părțile interesate doar prin e-mail, cu excepția cazului în care acestea solicită în mod explicit să primească toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau a cazului în care natura documentului care trebuie trimis impune utilizarea unei scrisori recomandate. Pentru norme și informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile care se aplică transmiterilor prin e-mail, părțile interesate ar trebui să consulte instrucțiunile privind comunicarea cu părțile interesate menționate anterior.

Adresa de corespondență a Comisiei este:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: TRADE-SSSPT-R657-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-SSSPT-R657-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Un document purtând mențiunea „*Limited*” (acces limitat) este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). Acesta este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

6. Lipsa de cooperare

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili constatări pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

În cazul în care se constată că oricare dintre părțile interesate a furnizat informații false sau înșelătoare, acestea nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.

În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările se fac pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei ar putea fi mai puțin favorabil respectivei părți decât dacă ar fi cooperat.

Faptul că nu se oferă un răspuns pe suport electronic nu va fi considerat un refuz de a coopera, cu condiția ca partea interesată respectivă să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar antrena sarcini sau costuri suplimentare nerezonabile. Partea interesată ar trebui să contacteze imediat Comisia în acest sens.

7. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o anumită parte interesată și poate acționa ca mediator pentru a asigura exercitarea deplină a drepturilor la apărare ale părților interesate.

Orice cerere de a fi audiat de către consilierul-auditor trebuie efectuată în scris și trebuie să precizeze motivele pe care se bazează. În cazul audierilor privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice cerere de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi de asemenea posibilitatea organizării unei audieri a părților implicate, care să permită prezentarea punctelor de vedere divergente și a contraargumentelor referitoare la aspecte privind, printre altele, probabilitatea reparației dumpingului și a prejudiciului, dumpingul, prejudiciul, legătura de cauzalitate și interesul Uniunii.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al DG Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Calendarul anchetei

În temeiul articolului 11 alineatul (5) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

9. Posibilitatea de a solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază

Întrucât prezenta reexaminare în perspectiva expirării măsurilor este deschisă în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, constatările din cadrul acesteia nu vor conduce la modificarea măsurilor existente, ci la abrogarea sau menținerea acestora în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

Dacă oricare dintre părțile interesate consideră că este necesară o reexaminare a măsurilor pentru a permite o eventuală modificare a acestora, partea respectivă poate solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, ce ar urma să se desfășoare independent de reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa indicată mai sus.

10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA I

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Versiune cu acces limitat ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Versiune destinată consultării de către părțile interesate
(bifați căsuța corespunzătoare) |

PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMITE ȚEVI ȘI TUBURI FĂRĂ SUDURĂ, DIN OȚEL INOXIDABIL, ORIGINARE DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

Prezentul formular are scopul de a ajuta producătorii-exportatori din Republica Populară Chineză să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.2.1 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat (*Limited*), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate (*For inspection by interested parties*) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresa de e-mail	
Numărul de telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI, VOLUMUL VÂNZĂRILOR, PRODUCȚIA ȘI CAPACITATEA DE PRODUCȚIE

În ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării astfel cum este definit în avizul de deschidere și originar din țara în cauză, pentru perioada anchetei de reexaminare, astfel cum este definită în secțiunea 5.1 din aviz, vă rugăm să indicați vânzările la export către Uniune pentru fiecare dintre cele 28 de state membre ⁽²⁾ luate separat și în total, vânzările la export către restul lumii (total și cele mai mari 5 țări importatoare) și vânzările pe piața internă, producția și capacitatea de producție. Precizați unitatea de greutate sau de volum și moneda utilizată.

Tabelul I

Cifra de afaceri, volumul vânzărilor

	Precizați unitatea de măsură	Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea societății Precizați moneda utilizată
Vânzările la export către Uniune pentru fiecare dintre cele 28 de state membre, luate separat și în total, ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	În total:	
	Precizați fiecare stat membru ⁽¹⁾ :	
Vânzările la export către restul lumii ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	În total:	
	Specificați cele mai mari cinci țări importatoare și precizați volumele și valorile corespunzătoare ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Acesta este un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

	Precizați unitatea de măsură	Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea societății Precizați moneda utilizată
Vânzările pe piața internă ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră		

(¹) Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

Tabelul II

Producția și capacitatea de producție

	Precizați unitatea de măsură
Producția globală a societății dumneavoastră în ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării	
Capacitatea de producție a societății dumneavoastră în ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării	

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE (¹)

Vă rugăm să descrieți cu amănunțime activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Numele și adresa societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații pertinente pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. ATESTAREA

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă societatea este selectată în eșantion, ea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul le poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă ele ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

(¹) În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieră de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

ANEXA II

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Versiune cu acces limitat ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Versiune destinată consultării de către părțile interesate
(bifați căsuța corespunzătoare) |

PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMITE ȚEVI ȘI TUBURI FĂRĂ SUDURĂ, DIN OȚEL INOXIDABIL, ORIGINARE DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular are scopul de a ajuta importatorii neafiliați să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.2.3 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat (*Limited*), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate (*For inspection by interested parties*) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresa de e-mail	
Numărul de telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății în euro (EUR) și cifra de afaceri și greutatea sau volumul pentru importurile în Uniune ⁽²⁾ și revânzările pe piața Uniunii după importul din Republica Populară Chineză, în cursul perioadei anchetei de reexaminare, de anumite țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil, astfel cum sunt definite în avizul de deschidere, precum și greutatea sau volumul corespunzătoare. Precizați unitatea de greutate sau de volum utilizată.

	Precizați unitatea de măsură	Valoarea în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră, exprimată în euro (EUR)		
Importurile în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării		
Revânzările pe piața Uniunii ale produsului care face obiectul reexaminării, după importul din Republica Populară Chineză		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Acesta este un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE (*)

Vă rugăm să descrieți cu amănunțime activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Numele și adresa societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații pertinente pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. ATESTAREA

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă societatea este selectată în eșantion, ea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul anchetei le poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă acestea ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

(*) În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

Aviz de inițiere a unei proceduri antidumping privind importurile de anumite articole din fontă originare din Republica Populară Chineză și din India

(2016/C 461/07)

Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o plângere în temeiul articolului 5 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în care se pretinde că importurile de anumite articole din fontă originare din Republica Populară Chineză („RPC”) și din India fac obiectul unui dumping și cauzează, astfel, un prejudiciu important industriei din Uniune.

1. Plângerea

Plângerea a fost depusă pe 31 octombrie 2016 de către șapte producători din Uniune, și anume Fondatel Lecompte SA, Ulefos Niemisen Valimo Oy Ltd, Saint-Gobain PAM SA, Fonderies Dechaumont SA, Heinrich Meier Eisengießerei GmbH & Co. KG, Saint-Gobain Construction Products UK Ltd și Fundiciones de Odena SA (denumiți în continuare „reclamanții”), care reprezintă peste 25 % din producția totală a Uniunii de anumite articole din fontă.

2. Produsul care face obiectul anchetei

Produsul care face obiectul prezentei anchete este reprezentat de anumite articole din fontă cu grafit lamelar (fontă cenușie) sau din fontă cu grafit sferoidal (cunoscută și sub denumirea de fontă ductilă) și părți ale acestora. Articolele respective sunt de tipul celor utilizate pentru:

- acoperirea sistemelor de la suprafață sau din subteran și/sau a deschizăturilor către sisteme de la suprafață sau din subteran, precum și
- asigurarea accesului la sisteme de la suprafață sau din subteran și/sau a vizibilității către sisteme de la suprafață sau din subteran.

Articolele pot fi prelucrate, grunduite, vopsite și/sau asociate cu alte materiale, inclusiv, printre altele, beton, dale sau țigle, dar excluzând hidranții de incendiu (articolele vor fi denumite în continuare „produsul turnat” sau „produsul care face obiectul anchetei”).

3. Prezumția de dumping

Produsul despre care se afirmă că face obiectul unui dumping este produsul care face obiectul anchetei, originar din RPC și din India („țările în cauză”), încadrat în prezent la codurile NC ex 7325 10 00 și ex 7325 99 10. Aceste coduri NC sunt menționate doar cu titlu informativ.

Prezumția că India face dumping se bazează pe o comparație între prețul intern și prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul anchetei practicat la exportul către Uniune.

Deoarece, conform dispozițiilor articolului 2 alineatul (7) din regulamentul de bază, RPC este considerată a fi o țară care nu are economie de piață, reclamanții au stabilit valoarea normală pentru importurile din această țară pe baza prețului practicat într-o țară terță cu economie de piață, și anume Statele Unite ale Americii („SUA”). De asemenea, reclamanții au stabilit valoarea normală și pe baza prețurilor practicate în Norvegia și în India ⁽²⁾. Prezumția de dumping se bazează pe comparația dintre valoarea normală stabilită astfel și prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul anchetei practicat la exportul către Uniune.

Calculate pe această bază, marjele de dumping pentru țările în cauză sunt considerabile.

4. Prezumția de prejudiciu și legătura de cauzalitate

Reclamanții au adus elemente de probă potrivit cărora importurile produsului care face obiectul anchetei din țările în cauză au crescut în mod global, atât ca valoare absolută, cât și în ceea ce privește cota de piață.

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Reclamanții au arătat că India nu poate fi considerată o țară analogă adecvată, din cauza distorsiunilor de pe piață provocate de subvenții, în special din cauza impunerii unei taxe la export pentru minereu de fier și a politicii duale privind transportul feroviar de minereu de fier, prin care se reduce costul principalei materii prime pentru producătorii produsului care face obiectul anchetei. A se vedea Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/387 al Comisiei din 17 martie 2016 de instituire a unei taxe compensatorii definitive asupra importurilor de tuburi și țevi din fontă ductilă (cunoscută și sub denumirea de fontă cu grafit sferoidal) originare din India (JO L 73, 18.3.2016, p. 1), considerentul 278.

Elementele de probă *prima facie* furnizate de reclamantii arată că volumul importurilor produsului care face obiectul anchetei a avut, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cantităților vândute și asupra cotei de piață deținute de industria Uniunii, generând efecte negative semnificative asupra performanței globale a industriei Uniunii.

5. Procedura

Întrucât a constatat, după informarea statelor membre, că plângerea a fost introdusă de către industria din Uniune sau în numele acesteia și că există suficiente elemente de probă care să justifice deschiderea unei proceduri, Comisia deschide o anchetă în temeiul articolului 5 din regulamentul de bază.

Ancheta va stabili dacă produsul care face obiectul anchetei, originar din țările în cauză, face obiectul unui dumping și dacă importurile care fac obiectul dumpingului au cauzat vreun prejudiciu industriei din Uniune. În cazul în care concluziile sunt afirmative, ancheta va examina dacă instituirea unor măsuri nu ar fi contrară interesului Uniunii.

5.1. Perioada de anchetă și perioada examinată

Ancheta privind dumpingul și prejudiciul va acoperi perioada cuprinsă între 1 octombrie 2015 și 30 septembrie 2016 (denumită în continuare „perioada de anchetă”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea prejudiciului va acoperi perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2013 și sfârșitul perioadei de anchetă (denumită în continuare „perioada examinată”).

5.2. Procedura de determinare a dumpingului

Producătorii-exportatori ⁽¹⁾ din țările în cauză ai produsului care face obiectul anchetei sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.2.1. Anchetarea producătorilor-exportatori

Procedura de selectare a producătorilor-exportatori din țările în cauză care vor fi supuși anchetei

(a) Eșantionare

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din RPC și India implicați în prezenta procedură și pentru a finaliza ancheta în termenul prevăzut, Comisia poate limita la un nivel rezonabil numărul de producători-exportatori care vor fi supuși anchetei, prin selectarea unui eșantion (acest proces fiind denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele acestora sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile solicitate în anexa I la prezentul aviz, referitoare la societățile lor.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru constituirea eșantionului de producători-exportatori, Comisia va contacta și autoritățile din țările în cauză și poate contacta orice asociații cunoscute de producători-exportatori.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, producătorii-exportatori pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de exporturi către Uniune care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul avut la dispoziție. Comisia va informa toți producătorii-exportatori cunoscuți, autoritățile țărilor în cauză și asociațiile de producători-exportatori, prin intermediul autorităților din țările în cauză, dacă este cazul, cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa referitoare la producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori selectați pentru a fi incluși în eșantion, tuturor asociațiilor cunoscute de producători-exportatori, precum și autorităților din țările în cauză.

Toți producătorii-exportatori care au fost selectați pentru a fi incluși în eșantion trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

⁽¹⁾ Un producător-exportator este orice societate comercială din țările în cauză care produce și exportă pe piața Uniunii produsul care face obiectul anchetei, fie direct, fie prin terți, inclusiv prin orice societate afiliată implicată în producția, vânzarea pe piața internă sau exportul produsului care face obiectul anchetei.

Fără a aduce atingere eventualei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu posibila lor includere în eșantion, dar care nu sunt selectate pentru a face parte din acesta, vor fi considerate societăți cooperante (denumite în continuare „producători-exportatori cooperanți neincluși în eșantion”). Fără a aduce atingere literei (b) de mai jos, taxa antidumping care poate fi aplicată importurilor de la producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion nu va depăși marja de dumping medie ponderată stabilită pentru producătorii-exportatori incluși în eșantion ⁽¹⁾.

(b) Marja individuală de dumping pentru societățile neincluse în eșantion

Producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion pot solicita, în temeiul articolului 17 alineatul (3) din regulamentul de bază, stabilirea de către Comisie a unei marje individuale de dumping. Producătorii-exportatori care doresc să solicite o marjă individuală de dumping trebuie să ceară un chestionar și să îl returneze completat în mod corespunzător în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Comisia va examina dacă acestora li se poate acorda o taxă individuală în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază. Producătorii-exportatori din țara fără economie de piață care consideră că, în cazul lor, condițiile unei economii de piață prevalează în ceea ce privește producerea și vânzarea produsului care face obiectul anchetei pot depune o cerere motivată corespunzător în acest sens [denumită în continuare „cerere de acordare a tratamentului aplicat societăților care funcționează în condițiile unei economii de piață (TEP)”] și o pot returna completată în mod corespunzător în termenele specificate în secțiunea 5.2.2.2 de mai jos.

Cu toate acestea, producătorii-exportatori care solicită o marjă individuală de dumping ar trebui să fie conștienți de faptul că totuși Comisia ar putea decide să nu le calculeze marja individuală de dumping dacă, de exemplu, numărul producătorilor-exportatori este atât de mare încât un astfel de calcul ar îngreuna în mod inutil procedura și ar împiedica finalizarea la termen a anchetei.

5.2.2. Procedura suplimentară privind producătorii-exportatori din țările în cauză fără economie de piață

5.2.2.1. Selectarea unei țări terțe cu economie de piață

Sub rezerva dispozițiilor din secțiunea 5.2.2.2 de mai jos, în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază, în cazul importurilor din RPC, valoarea normală va fi stabilită pe baza prețului sau a valorii construite într-o țară terță cu economie de piață. În acest scop, Comisia va selecta o țară terță cu economie de piață relevantă. Comisia a ales în mod provizoriu India. Conform informațiilor de care dispune Comisia, alte țări producătoare cu economie de piață sunt, *inter alia*, Norvegia, SUA, Turcia și Iran. Pentru a face o alegere finală în ceea ce privește țara terță cu economie de piață, Comisia va examina dacă există producție și vânzări ale produsului care face obiectul anchetei în acele țări terțe cu economie de piață în cazul cărora există indicii că se fabrică produsul care face obiectul anchetei. Părțile interesate sunt invitate să își prezinte observațiile privind caracterul adecvat al alegerii țării analoge în termen de 10 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.2.2.2. Tratamentul producătorilor-exportatori din țara în cauză fără economie de piață

În conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (b) din regulamentul de bază, producătorii-exportatori individuali din RPC care consideră că, în cazul lor, prevalează condițiile unei economii de piață în ceea ce privește producerea și vânzarea produsului care face obiectul anchetei pot depune o cerere motivată corespunzător de acordare a tratamentului aplicat societăților care funcționează în condițiile unei economii de piață (denumită în continuare „cerere de acordare a TEP”). TEP va fi acordat dacă evaluarea cererii de acordare a TEP arată că sunt îndeplinite criteriile prevăzute la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază ⁽²⁾. Marja de dumping a producătorilor-exportatori cărora li s-a acordat TEP va fi calculată, în măsura posibilităților și fără a aduce atingere utilizării datelor disponibile în temeiul articolului 18 din regulamentul de bază, prin utilizarea valorii lor normale și a prețurilor lor de export, în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (b) din regulamentul de bază.

Comisia va trimite formulare de cerere de acordare a TEP tuturor producătorilor-exportatori din RPC selectați pentru a fi incluși în eșantion și producătorilor-exportatori cooperanți neincluși în eșantion care doresc să solicite o marjă de dumping individuală, oricăror asociații cunoscute de producători-exportatori, precum și autorităților din RPC. Comisia va evalua numai formularele de cerere de acordare a TEP prezentate de producătorii-exportatori din RPC care au fost incluși în eșantion și de producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion a căror cerere de marjă de dumping individuală a fost acceptată.

În lipsa unor dispoziții contrare, toți producătorii-exportatori care solicită TEP trebuie să trimită un formular completat de cerere de acordare a TEP în termen de 21 de zile de la data notificării selectării eșantionului sau a deciziei de a nu selecta un eșantion.

⁽¹⁾ În temeiul articolului 9 alineatul (6) din regulamentul de bază, nu se ține cont de marjele nule și *de minimis* și nici de marjele stabilite în condițiile prevăzute la articolul 18 din regulamentul de bază.

⁽²⁾ Producătorii-exportatori trebuie să demonstreze în special că: (i) deciziile și costurile economice se stabilesc drept reacție la condițiile de piață și fără intervenția semnificativă a statului; (ii) întreprinderile dețin un singur set clar de documente contabile de bază, care fac obiectul unui audit independent în conformitate cu standardele internaționale de contabilitate și care sunt utilizate în toate scopurile; (iii) nu există denaturări semnificative provenite de la vechiul sistem de economie planificată; (iv) legile privind falimentul și proprietatea garantează securitatea și stabilitatea juridică; și (v) operațiunile de schimb valutar se efectuează la cursurile pieței.

5.2.3. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Importatorii neafiliați care importă din țările în cauză în Uniune produsul care face obiectul anchetei sunt invitați să participe la această anchetă.

Având în vedere numărul potențial mare de importatori neafiliați implicați în această procedură și pentru a finaliza ancheta în termenul prevăzut, Comisia poate limita la un nivel rezonabil numărul de importatori neafiliați care vor fi supuși anchetei, prin selectarea unui eșantion (acest proces fiind, de asemenea, denumit „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele acestora sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile solicitate în anexa II la prezentul aviz, referitoare la societățile lor.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea constituirii eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta de asemenea orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, importatorii pot fi selectați în funcție de cel mai mare volum reprezentativ de vânzări în Uniune ale produsului supus anchetei care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul avut la dispoziție. Comisia va notifica toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion, precum și oricărei asociații de importatori cunoscute. Aceste părți trebuie să transmită chestionarul completat în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

5.3. Procedura de determinare a prejudiciului și de anchetare a producătorilor din Uniune

Determinarea prejudiciului se bazează pe dovezi concludente și implică o examinare obiectivă a volumului importurilor care fac obiectul unui dumping, a efectelor acestor importuri asupra prețurilor de pe piața Uniunii și a impactului pe care îl au aceste importuri asupra industriei din Uniune. Pentru a se stabili dacă industria din Uniune a suferit un prejudiciu, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul anchetei sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în această procedură și pentru a finaliza ancheta în termenul prevăzut, Comisia a decis să limiteze la un nivel rezonabil numărul de producători din Uniune care vor fi supuși anchetei, prin selectarea unui eșantion (acest proces fiind, de asemenea, denumit „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Comisia a selectat, în mod provizoriu, un eșantion de producători din Uniune. Detaliile pot fi găsite în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să consulte dosarul (în acest scop, trebuie să contacteze Comisia utilizând datele de contact indicate în secțiunea 5.7 de mai jos). Dacă sunt de părere că există motive pentru care ar trebui să fie incluși în eșantion, alți producători din Uniune sau reprezentanți care acționează în numele lor trebuie să contacteze Comisia în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi incluși în eșantion. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa I la chestionarul pentru producătorii-exportatori respectivi. În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽²⁾ Pe lângă stabilirea existenței dumpingului, datele furnizate de importatori neafiliați pot fi utilizate și în legătură cu alte aspecte ale prezentei anchete.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va notifica societățile selectate în final pentru a fi incluse în eșantion tuturor producătorilor cunoscuți din Uniune și/sau tuturor asociațiilor de producători cunoscute din Uniune.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare producătorilor din Uniune incluși în eșantion și oricărei asociații cunoscute de producători din Uniune. Aceste părți trebuie să transmită chestionarul completat în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

5.4. **Procedura de evaluare a interesului Uniunii**

În cazul în care se stabilește existența dumpingului și a prejudiciului aferent, se va decide, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă adoptarea unor măsuri antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii. Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile reprezentative ale consumatorilor din Uniune sunt invitați să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Pentru a participa la anchetă, organizațiile reprezentative ale consumatorilor trebuie să dovedească, în același termen, că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul anchetei.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații privind interesul Uniunii în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie în format liber, fie prin completarea chestionarului pregătit de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute, la momentul transmiterii lor, de dovezi concrete.

5.5. **Alte informații prezentate în scris**

În conformitate cu dispozițiile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente justificative în sprijinul acestora. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și elementele justificative în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.6. **Posibilitatea audierii de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta**

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice cerere de audiere ar trebui să fie formulată în scris și să precizeze motivele care stau la baza sa. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice cerere de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.7. **Instrucțiuni de transmitere a informațiilor scrise, a chestionarelor completate și a corespondenței**

Informațiile transmise Comisiei în scopul anchetelor de apărare comercială trebuie să nu facă obiectul unor drepturi de autor. Înainte de transmiterea către Comisie a informațiilor și/sau a datelor care fac obiectul drepturilor de autor ale unor părți terțe, părțile interesate trebuie să solicite autorizarea specifică a deținătorului drepturilor de autor care să permită în mod explicit Comisiei: (a) să utilizeze informațiile și datele în scopul desfășurării prezentei proceduri de apărare comercială; și (b) să furnizeze informațiile și/sau datele părților interesate din prezenta anchetă sub o formă care să le permită să își exercite dreptul la apărare.

Toate informațiile scrise, inclusiv cele solicitate prin prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența, furnizate de părțile interesate cu titlu confidențial trebuie să poarte mențiunea „*Limited*” (acces limitat)⁽¹⁾.

Părțile interesate care transmit informații cu mențiunea „*Limited*” (acces limitat) trebuie să furnizeze rezumate cu caracter neconfidențial ale acestora, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „*For inspection by interested parties*” (versiune destinată consultării de către părțile interesate). Aceste rezumate trebuie să fie suficiente de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu furnizează și un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și la calitatea solicitate, informațiile respective pot să nu fie luate în considerare.

⁽¹⁾ Un document purtând mențiunea „*Limited*” (acces limitat) este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). De asemenea, este un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

Părțile interesate sunt invitate să prezinte toate documentele și cererile prin e-mail, inclusiv împuternicirile și fișele de certificare scanate, cu excepția răspunsurilor voluminoase, care trebuie să fie prezentate pe suport CD-ROM sau DVD, în persoană sau prin scrisoare recomandată. Prin utilizarea e-mailului, părțile interesate își exprimă acordul cu normele aplicabile transmiterii informațiilor pe cale electronică conținute în documentul intitulat „CORESPONDENȚA CU COMISIA EUROPEANĂ ÎN CAZURILE DE APĂRARE COMERCIALĂ”, care este publicat pe site-ul Direcției Generale Comerț: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152581.pdf Părțile interesate trebuie să își indice numele, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să se asigure că adresa de e-mail furnizată este o adresă de e-mail oficială și funcțională, care este verificată zilnic. După ce au fost transmise datele de contact, Comisia va comunica cu părțile interesate doar prin e-mail, cu excepția cazului în care acestea solicită în mod explicit să primească toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau a cazului în care natura documentului care trebuie trimis impune utilizarea unei scrisori recomandate. Pentru norme și informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile care se aplică transmiterii de informații prin e-mail, părțile interesate trebuie să consulte instrucțiunile privind comunicarea cu părțile interesate, menționate anterior.

Adresa de corespondență a Comisiei este:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Adrese de e-mail:

Pentru aspecte legate de dumping: TRADE-AD637-CASTINGS-DUMPING-PRC@ec.europa.eu
TRADE-AD637-CASTINGS-DUMPING-INDIA@ec.europa.eu

Pentru aspecte legate de prejudiciu: TRADE-AD637-CASTINGS-INJURY@ec.europa.eu

6. Lipsa cooperării

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenul prevăzut sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili, pe baza datelor disponibile, concluzii pozitive sau negative, provizorii sau finale, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

Dacă se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, acestea nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.

În cazul în care o parte în cauză nu cooperează sau cooperează doar parțial, iar concluziile vor fi stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, este posibil ca situația care rezultă să fie mai puțin favorabilă acelei părți, decât dacă ar fi cooperat.

Faptul că nu se dă un răspuns pe suport electronic nu este considerat refuz de a coopera, cu condiția ca partea respectivă să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar antrena sarcini sau costuri suplimentare excesive. Partea interesată ar trebui să contacteze imediat Comisia în acest sens.

7. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o anumită parte interesată și poate acționa drept mediator pentru a se asigura că părțile interesate își exercită pe deplin drepturile la apărare.

Orice cerere de a fi audiat de către consilierul-auditor trebuie efectuată în scris și trebuie să precizeze motivele pe care se bazează. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice cerere de audiere trebuie transmisă în termenul specific stabilit de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea organizării unei audieri a părților care să permită prezentarea a diferite puncte de vedere și contraargumente referitoare la aspecte legate, printre altele, de dumping, de prejudiciu, de legătura de cauzalitate și de interesul Uniunii. O astfel de audiere are loc, de regulă, cel târziu la sfârșitul celei de-a patra săptămâni de la comunicarea constatărilor provizorii.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate sunt rugate să consulte paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al DG Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. **Calendarul anchetei**

În temeiul articolului 6 alineatul (9) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din regulamentul de bază, pot fi instituite măsuri provizorii cel târziu în termen de nouă luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

9. **Prelucrarea datelor cu caracter personal**

Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA I

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Versiune cu acces limitat (*) |
| <input type="checkbox"/> | Versiune destinată consultării de către părțile interesate |
| | (bifați căsuța corespunzătoare) |

PROCEDURA ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMITE ARTICOLE DIN FONTĂ ORIGINARE DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ ȘI DIN INDIA

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ ȘI DIN INDIA

Prezentul formular are scopul de a ajuta producătorii-exportatori din Republica Populară Chineză și din India să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.2.1 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat („*Limited*”), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate („*For inspection by interested parties*”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date despre societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri realizată de societate în perioada de anchetă, adică 1 octombrie 2015-30 septembrie 2016, în moneda în care se ține contabilitatea, (vânzările la export către Uniune pentru fiecare dintre cele 28 de state membre⁽²⁾) luate separat și în total și vânzările pe piața internă) pentru anumite articole din fontă, astfel cum sunt definite în avizul de deschidere, precum și greutatea sau volumul corespunzătoare. Indicați greutatea în tone și moneda utilizată.

	Tone		Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea societății Precizați moneda utilizată
Vânzările la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 28 de state membre, luate separat și în total, ale produsului care face obiectul anchetei, fabricat de societatea dumneavoastră	Total:		
	Precizați fiecare stat membru (*):		
Vânzările pe piața internă ale produsului care face obiectul anchetei, fabricat de societatea dumneavoastră			

(*) Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

(1) Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Documentul este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

(2) Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE (*)

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le indicați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului care face obiectul anchetei. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul anchetei sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare, ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul anchetei. În cazul societăților producătoare, vă rugăm să precizați dacă acestea produc piese turnate din fontă cenușie, piese turnate din fontă ductilă sau ambele.

Denumirea și adresa societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații pertinente pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. MARJA INDIVIDUALĂ DE DUMPING

Societatea declară că, în cazul în care nu este selectată în eșantion, dorește să primească un chestionar și alte formulare de cerere pentru a le completa și, astfel, pentru a solicita calcularea unei marje individuale de dumping, în conformitate cu punctul 5.2.1 litera (b) din avizul de deschidere.

Da

Nu

6. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă societatea este selectată în eșantion, va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul le poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

(*) În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

ANEXA II

<input type="checkbox"/>	Versiune cu acces limitat ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Versiune destinată consultării de către părțile interesate (bifați căsuța corespunzătoare)

PROCEDURA ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMITE ARTICOLE DIN FONTĂ ORIGINARE DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ ȘI DIN INDIA

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular are scopul de a ajuta importatorii neafiliați să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.2.3 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat („*Limited*”), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate („*For inspection by interested parties*”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date despre societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății în euro (EUR) și cifra de afaceri și greutatea sau volumul pentru importurile în Uniune ⁽²⁾ și revânzările pe piața Uniunii după importul din RPC și/sau India, în cursul perioadei de anchetă, adică 1 octombrie 2015-30 septembrie 2016, de anumite articole din fontă astfel cum sunt definite în avizul de deschidere, precum și greutatea corespunzătoare. Precizați greutatea în tone și valoarea în euro.

	Tone	Valoare în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră, exprimată în euro (EUR)		
Importuri în Uniune ale produsului care face obiectul anchetei		
Revânzări pe piața Uniunii după importarea din RPC și/sau India a produsului care face obiectul anchetei		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Documentul este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le indicați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului care face obiectul anchetei. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul anchetei sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare, ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul anchetei.

Denumirea și adresa societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații pertinente pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă societatea este selectată în eșantion, va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul anchetei le poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieri de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.8262 – Fosun International/Tom Tailor)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2016/C 461/08)

1. La data de 24 noiembrie 2016, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Fosun International Limited („Fosun”, China) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra întregii întreprinderi Tom Tailor Holding AG („Tom Tailor”, Germania), prin achiziționare de acțiuni.
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
 - în cazul întreprinderii Fosun: asigurări, servicii bancare, investiții, gestionarea de active, produse farmaceutice, sănătate, siderurgie, minerit, sectorul imobiliar, bunuri de larg consum și produse *lifestyle*;
 - în cazul întreprinderii Tom Tailor: vânzarea de îmbrăcăminte clasică și modernă sub mărcile Tom Tailor, Tom Tailor Denim, Tom Tailor Contemporary, Tom Tailor Polo Team, Bonita și Bonita Men pentru bărbați, femei și copii, în Germania, Austria, Elveția, Franța și țările din Benelux.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.
4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu referința M.8262 – Fosun International/Tom Tailor, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.8317 – KKR/Calsonic Kansei)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2016/C 461/09)

1. La data de 5 decembrie 2016, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea KKR & Co. L.P. („KKR”, Statele Unite) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic indirect asupra întreprinderii Calsonic Kansei Corporation („Calsonic Kansei”, Japonia), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- KKR este o firmă de investiții la nivel internațional, care oferă o gamă largă de fonduri de active alternative și alte produse de investiții în diverse sectoare;
- Calsonic Kansei furnizează, la nivel mondial, o gamă largă de piese auto, inclusiv module pentru postul de pilotaj al autoturismelor, sisteme de control al aerului condiționat, produse de răcire a motoarelor, compresoare și sisteme de evacuare pentru autoturisme.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu referința M.8317 – KKR/Calsonic Kansei, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea unei cereri de modificare în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare

(2016/C 461/10)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de modificare în temeiul articolului 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾.

CERERE DE APROBARE A UNEI MODIFICĂRI CARE NU ESTE MINORĂ A CAIETULUI DE SARCINI AL UNEI DENUMIRI DE ORIGINE PROTEJATE/INDICAȚII GEOGRAFICE PROTEJATE

Cerere de aprobare a unei modificări în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012**„MOGETTE DE VENDÉE”****Nr. UE: PGI-FR-02129 — 18.3.2016****DOP () IGP (X)****1. Grupul solicitant și interesul legitim**

Vendée Qualité – Section Moquette
Adresa: Maison de l'Agriculture
21 Boulevard Réaumur
85013 La Roche-sur-Yon cedex
FRANCE

Tel. +33 251368251
Fax +33 251368454
E-mail: contact@vendeequalite.fr

Componență și interes legitim: Producători de Moquette, grup de producători, culegători/sortatori, fabrici de conserve și entități industriale regrupate în cadrul unei asociații reglementate prin Legea din 1 iulie 1901. Întrucât reunește ansamblul operatorilor implicați în IGP „Moquette de Vendée”, grupul are dreptul legitim să depună cererea de modificare a caietului de sarcini.

2. Statul membru sau țara terță

Franța

3. Rubrica din caietul de sarcini care face obiectul modificării (modificărilor)

- Denumirea produsului
- Descrierea produsului
- Aria geografică
- Dovada originii
- Metoda de producție
- Legătura
- Etichetarea
- Altele [de precizat]: Grupul solicitant/Organismul de control/Cerințe naționale/Aria geografică

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

4. Tipul modificării (modificărilor)

- Modificare a caietului de sarcini al unei DOP sau al unei IGP înregistrate, care nu trebuie considerată minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012
- Modificare a caietului de sarcini al unei DOP sau al unei IGP înregistrate pentru care nu a fost publicat un document unic (sau un echivalent al acestuia), modificare ce nu trebuie considerată minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012

5. Modificare (modificări)

Descrierea produsului

- Au fost eliminate caracteristicile plantei, întrucât produsul care beneficiază de IGP este bobul. Descrierea bobului nu se modifică.

Așadar, aceste caracteristici au fost eliminate și de la punctul 3.2 din documentul unic.

- Descrierea fasolei „Mogette de Vendée” este divizată în trei paragrafe, referitoare la bobul uscat, la bobul semiuscat congelat sau la fasolea „Mogette de Vendée” pasteurizată sau sterilizată. Fiecare descriere conține modul de prezentare și de ambalare. Această reorganizare clarifică descrierea fasolei „Mogette de Vendée”.

- Sunt modificate mai multe dispoziții:

- În ceea ce privește modul de prezentare, se elimină greutatea aferentă diferitelor ambalaje permise pentru desfacerea către consumatori („500 g, 1 kg, 2 kg etc.” și „1 kg etc.”). Această reformulare nu modifică practicile de ambalare în măsura în care formularea anterioară nu era limitativă.

Din această modificare decurge eliminarea greutăților aferente diferitelor ambalaje de la punctul 3.6, devenit 3.5 în documentul unic.

- Fraza „Ambalare en gros pentru procesare sau ambalare de către cumpărătorii en gros care au încheiat un acord de parteneriat” este eliminată pentru a se enumera practicile interzise, nu toate practicile posibile. Această eliminare nu modifică, așadar, practicile de comercializare en gros care sunt în continuare posibile.

Aceeași frază este eliminată de la punctul 3.6, devenit 3.5 în documentul unic.

- Fraza „Fiecare operație asigură trasabilitatea și se încadrează într-o contabilitate precisă a stocurilor, în care se menționează data ambalării, numărul lotului de «Mogette de Vendée» utilizat, numărul de livrare și numărul loturilor de produse ambalate sau prelucrate și cantitățile corespunzătoare” este eliminată, deoarece aceste dispoziții sunt reluate în partea 4 („Elemente care dovedesc că produsul este originar din aria geografică”).

- Intervalul aferent conținutului de umiditate pentru bobul uscat, cuprins între 10 % și 16 %, este majorat la 12-17 %, vizându-se păstrarea optimă a calității. După mai mulți ani în care s-au pus în aplicare dispozițiile din caietul de sarcini, se pare într-adevăr că un conținut de umiditate prea scăzut (< 12 %) nu este favorabil calității produsului: la pragul de 10 % există mai multe boabe deteriorate, iar timpul de fierbere este prelungit; în schimb, un nivel de umiditate mai ridicat (17 %) favorizează fierberea acestuia și frăgezimea sa.

Prin urmare, conținutul de umiditate al bobului uscat menționat la punctul 3.2 din documentul unic este cuprins între 12 % și 17 %.

- În cazul bobului semiuscat, fraza „Conținutul său de umiditate este în medie de 50 %” se elimină. Conținutul de umiditate era menționat cu titlu orientativ, fără să fie vorba despre o valoare-țintă și nu completa cu nimic descrierea produsului.

- Paragraful

„Profilul senzorial al fasolei «Mogette de Vendée» fiartă, prezentat în anexa 10, evidențiază caracteristicile specifice ale produsului:

- o textură foarte păstoasă, moale și negranulată, cu un tegument moale;

- omogenitate a boabelor (aceeași mărime, formă și culoare, defecte puține);

— un gust specific ușor sărat și ușor dulce, cu aromă de castană și note de praz.”,

este înlocuit cu paragraful următor:

„Descrierea fasolei «Mogette de Vendée» pasteurizată sau sterilizată:

Boabele sunt de culoare alb-crem deschis (cu nuanțe).

Pot avea un aspect ușor crăpat ca urmare a consistenței lor fondante.

Boabele sunt prezentate într-un suc care poate fi consumat și care conține numai apă (sărată sau nesărată).

Ele prezintă o textură fondantă și forme și mărimi omogene.

Fasolea «Mogette de Vendée» fiartă în suc propriu, pasteurizată, este prezentată în tăvițe acoperite cu folie sau în unități de vânzare către consumator (UVC) sub formă de pungi ori în alte ambalaje pentru diferite greutăți.

Atunci când este vândută în UVC, fasolea «Mogette de Vendée» fiartă în suc propriu și sterilizată este ambalată în borcane de sticlă.”

Această modificare rezultă din lucrările desfășurate de grup în vederea obținerii unei definiții mai bune a profilului senzorial al fasolei „Mogette de Vendée”. De asemenea, ea vizează reluarea informațiilor esențiale privind profilul senzorial. Pe de altă parte, având în vedere reorganizarea paragrafelor, noua formulare include condițiile de prezentare.

Dovada originii

- Se adaugă un paragraf, „Ținerea registrelor”, care precizează informațiile care trebuie să apară pe fișa de cultură: soi, datele însămânțării, smulgerii și/sau treierării, precum și cultura precedentă.
- Schemele privind trasabilitatea diferitelor produse sunt înlocuite cu tabele. Astfel, prezentarea este simplificată și clarificată. Un tabel unic descrie trasabilitatea produsului uscat și a produsului semiuscat congelat. Un al doilea tabel descrie trasabilitatea produsului pasteurizat și a produsului sterilizat. Aceste modificări de formă nu afectează mijloacele utilizate pentru asigurarea trasabilității.
- În ceea ce privește evoluțiile reglementărilor naționale, sigla DLUO (data-limită de utilizare optimă) se înlocuiește cu sigla DDM (data durabilității minimale).

Metoda de producție

Cicluri de viață:

- Pentru mai multă claritate, ciclurile de viață privind cultivarea și ambalarea boabelor uscate și boabelor semiuscate congelate se înlocuiesc cu cicluri simplificate. Cele două cicluri de viață privind prepararea fasolei „Mogette de Vendée”, pe de o parte fasolea fiartă în suc propriu pasteurizată și, pe de altă parte, fasolea sterilizată, se înlocuiesc cu un ciclu comun al produsului pasteurizat și al produsului sterilizat.

Caracteristicile parcelei:

- Paragraful privind caracteristicile parcelei se simplifică. Elementele descriptive fără caracter obligatoriu sunt eliminate, iar paragraful este reformulat pentru o mai bună înțelegere.

Se păstrează numai elementele măsurabile și numai în anumite cazuri. Este vorba despre:

- valorile-țintă privind conținutul de nămoluri și de argilă necesare pentru alegerea parcelelor:

Aceste valori-țintă nu se modifică pentru modul de recoltare indirectă (maximum 25 % argilă și minimum 35 % nămoluri pentru cultura de fasole „Mogette de Vendée” uscată și maximum 35 % argilă și minimum 35 % nămoluri pentru cultura de fasole „Mogette de Vendée” semiuscată).

Întrucât recoltarea directă a fost adăugată în caietul de sarcini pentru recoltarea fasolei uscate, sunt indicate valori-țintă pentru acest mod de recoltare: maximum 35 % argilă și minimum 35 % nămoluri;

- cultura precedentă (nemodificată).

- Cerința privind o analiză granulometrică pentru calificarea parcelei este eliminată din caietul de sarcini, această dispoziție ținând de modalitățile de control și, prin urmare, de planul de control.
- Cerința privind întocmirea unei fișe de referință și a unui registru al parcelelor calificate de-a lungul campaniilor de fasole se elimină. Ținerea acestui registru nu este o condiție de producție, ci este legată de gestionarea documentației interne a grupului.
- Paragraful „Pregătirea solului – gunoi de grajd” se simplifică; nu se păstrează decât criteriul obiectiv privind aportul de clorură de potasiu (interzis cu trei luni înaintea însămânțării). Punctul la care se descriu modalitățile de pregătire a solului pentru a obține „un sol fin” ține de bunele practici agricole. El nu este asociat unei valori-țintă și, prin urmare, se elimină. Fraza care indică faptul că fertilizarea cu azot este „motivată și doza este stabilită de producător pe baza metodei bilanțurilor” face referire la reglementarea în vigoare și, prin urmare, se elimină.

Însămânțarea:

- Paragraful:

„Însămânțarea se efectuează începând din data de 10 mai cu soiurile actuale, pentru a se asigura că se realizează într-un sol suficient de încălzit și de uscat. Asigurarea omogenității creșterii oferă un plus de garanție pentru omogenitatea recoltei. Înainte de această dată, riscul este ca pământul să fie prea rece, iar fasolea Mogette va crește în mod eșalonat, nu se va dezvolta corect și produsul final nu va avea calitatea așteptată. În cazul în care cele două criterii, temperatura și umiditatea, nu sunt respectate, cultura se dezvoltă cu întârziere, crește în mod eterogen și eșalonat. A fost fixată data de 20 iunie, întrucât climatul din Vendée, cu toamne destul de ploioase, reduce în mare măsură posibilitatea realizării unor recolte începând cu luna octombrie. Perioada de însămânțare este limitată între 10 mai și 20 iunie.”

se înlocuiește cu:

„Însămânțarea se efectuează între 10 mai și 20 iunie. Producătorul poate realiza însămânțarea înainte de 10 mai dacă temperatura solului la adâncimea de însămânțare (între 1 cm și 4 cm) este de cel puțin 12 °C.”

Această dispoziție este mai precisă și permite semănarea înainte de 10 mai în anii în care condițiile climatice sunt îndeplinite înainte de această dată.

Soiurile:

- Paragraful:

„Soiurile de semințe utilizate sunt selecționate periodic de organizația interprofesională «Mogette de Vendée» dintre soiurile comerciale disponibile în catalogul oficial al soiurilor care corespund criteriilor pe care trebuie să le îndeplinească «Mogette de Vendée» și respectă caracteristicile produsului «Mogette de Vendée», conform tradiției din Vendée. Lista soiurilor este anuală și este distribuită producătorilor.

Următoarele elemente stau la baza alegerilor organizației interprofesionale:

- analiza agronomică și tehnică a tehnicienilor agricoli care asigură monitorizarea producției și pot testa alte soiuri pentru a completa lista, precum și feedbackul producătorilor înșiși;
- rezultatele degustărilor realizate pe plan intern (grupul de producători și de conservatori, însoțit de persoanele invitate) pe timpul iernii, din producția recoltată.

Anumite soiuri alese nu vor putea fi adaptate decât pentru unul dintre cele două tipuri de recoltare și, în acest caz, caracteristica respectivă este indicată în lista organizației interprofesionale.”

se înlocuiește cu o procedură de selectare a soiurilor mai precisă, formulată după cum urmează

„Fasolea «Mogette de Vendée» este produsă din semințe standard:

- care poartă mențiunea «Norme și standarde CE». Ele sunt înscrise în catalogul oficial francez sau european și fac obiectul unor controale ale serviciilor oficiale;
- înscrise în lista soiurilor recunoscute de grup.

Utilizarea semințelor de fermă este interzisă.

Înscrierea unui nou soi respectă o procedură care permite asigurarea faptului că:

- sunt verificate caracteristicile fizice descrise în capitolul «Descrierea produsului» din prezentul caiet de sarcini;
- următoarele caracteristici organoleptice sunt prezente după fierbere: «boabe fondante» și «tegument fin».

Un soi nou poate fi înscris în lista de soiuri recunoscute de grup numai în cazul în care:

- timp de două campanii de testare și după avizul grupului, respectă criteriile indicate mai sus;
- face obiectul unui aviz favorabil al unui comitet de degustare, denumit «comitet de experți».

Un soi deja înscris poate fi exclus dacă face obiectul unui aviz nefavorabil al unui comitet de degustare, denumit «comitet de experți», din cadrul grupului, după prelevări și degustări de eşantioane reprezentative.

«Comitetul de experți» este format din cel puțin cinci persoane care reprezintă minimum două din următoarele trei colegii: consumatori, persoane care au desfășurat sau desfășoară o activitate în domeniul agricol și specialiști din domeniul alimentației publice. Deciziile finale privind înscrierea sau eliminarea unui soi din lista de soiuri recunoscute sunt adoptate de grup. Lista de soiuri autorizate este disponibilă la sediul grupului și transmisă organismului de control în fiecare an.”

Obiectivul acestei modificări constă în utilizarea exclusivă a semințelor certificate, din motive sanitare.

Utilizarea semințelor certificate reprezintă mijlocul cel mai eficient de a garanta faptul că se utilizează semințe lipsite de orice boli. Acest fapt permite, printre altele, combaterea arsurii aureolate a fasolei. Această boală a fasolei este deosebit de dificil de eradicat, poluează solul timp de ani și se transmite de la o parcelă la alta. Dacă nu se acordă o atenție sporită, solurile zonei ar putea fi rapid infestate, compromițând recoltele și viitorul fasolei în zonă.

Pe de altă parte, utilizarea semințelor certificate are un impact direct asupra omogenității produsului, spre deosebire de semințele de fermă, care pot degenera de-a lungul anilor. Producătorul de semințe pentru „Mogette de Vendée” trebuie să fie certificat, pentru a garanta semințe sănătoase și stabile. În cazul unei producții din semințe de fermă, riscul de degenerescență și riscurile sanitare sunt mai mari și pot compromite recoltele.

- Este precizată procedura care conduce la înscrierea unui nou soi: obligația de a respecta două campanii de testare, respectarea caracteristicilor fizice și organoleptice ale produsului, avizul unui comitet de experți. Această procedură codifică practica uzuală a grupului.

Metoda de cultivare:

- Întrucât nu conține nicio valoare-țintă, acest paragraf se elimină. Dispozițiile descrise țin de bunele practici de producție, cu excepția cerințelor documentare, care sunt mutate în paragraful „Ținerea registrelor”.

Recoltarea și ambalarea fasolei „Mogette de Vendée” uscată:

- Tehnica de recoltare „directă”, deja autorizată pentru producția de fasole semiuscată, se adaugă pentru recoltarea fasolei uscate. Evoluțiile tehnice permit de acum înainte recoltarea directă (treierare fără etapa de smulgere, însă cu o fază de uscare pe tulpini) pentru fasolea uscată. În urmă cu 20 de ani, numai fasolea semiuscată putea fi treierată prin metoda treierării directe. Utilizarea acestei metode pentru treierarea boabelor uscate le-ar fi denaturat: boabele uscate sunt foarte fragile și treierarea directă cu mijloacele din acea perioadă ar fi spart boabele. Aparatul de treierat a evoluat totuși. În trecut, acesta era scurt, iar treieratul se realiza mecanic, fără posibilitatea unei reglări fine. În prezent, aparatul de treierat are o lungime mai mare (5 m). Materia vegetală rămâne, așadar, mai mult timp în mașină și bobul poate fi extras mai lent, fără a agresa produsul, pe baza diferiților parametri, precum înclinarea aparatului. Acest tip de material permite adaptarea la higrometria produsului și la cantitatea de vegetație: păstăile nu mai trebuie supuse unei uscări complete prin etapa de uscare la sol. În recoltarea directă, fasolea rămâne în medie 6-10 zile suplimentare în pământ. Uscarea este treptată și mai bine controlată decât atunci când tulpinile sunt smulse și lăsate la sol în procesul de recoltare indirectă (atunci când planta rămâne pe pământ, ea absoarbe umiditate în timpul nopții). Așadar, se introduce posibilitatea unei recoltări directe a fasolei uscate, păstrând în același timp tehnica de recoltare indirectă.

- Dispozițiile privind evaluarea stadiului recoltei [„atunci când majoritatea frunzelor verzi s-au uscat și bobul a ajuns la conținutul de umiditate (estimat) adecvat (10-20 %)”] se înlocuiesc cu o dispoziție mai obiectivă și mai ușor de controlat: „minimum 90 % păstăi uscate”. Această reformulare nu modifică stadiul de recoltare.
- Conținutul de umiditate al boabelor la primirea în atelierul de colectare trece de la 10-20 % la 12-25 %, pentru a se ține seama de modernizarea materialului de uscare din unitate. Într-adevăr, indicarea cu precizie a parametrelor pentru reglajele materialului existent permite, de acum înainte, uscarea în condiții optime unui produs a cărui umiditate atinge nivelul de 25 %, păstrând în același timp calitățile bobului. De altfel, s-a dovedit în timp că un conținut de umiditate de 10 % nu este favorabil calității produsului. La un astfel de conținut de umiditate, boabele deteriorate sunt mai numeroase și timpul de fierbere mai îndelungat. Pragul de umiditate este, prin urmare, limitat la 12 %.
- Obligațiile privind uscarea sunt modificate: umiditatea care implică o uscare obligatorie cuprinsă între 16 % și 20 % se înlocuiește cu o umiditate de peste 17 %, întrucât un conținut de umiditate mai ridicat favorizează fierberea boabelor și frăgezimea lor.
- Etapa de precurățare a boabelor uscate devine facultativă. Efectuarea acesteia nu afectează calitatea produsului finit. Pentru a clarifica mențiunea „procentaj de impurități foarte scăzut”, se adaugă caracteristici fizice exacte care trebuie respectate în cazul loturilor după triere: maximum 0,4 % (în masă) corpuri străine, praf, boabe străine, deșeuri vegetale, boabe improprii consumului și maximum 4 % (în masă) boabe pătate, veștejite, strâmbe, sparte.

Recoltarea și ambalarea fasolei „Mogette de Vendée” semiuscate:

- Dispozițiile privind evaluarea stadiului de recoltare [„atunci când majoritatea plantelor au atins un stadiu adecvat pentru recoltare (...). Păstăile nu trebuie să fie prea verzi: stadiul semiuscat nu ar fi atins. Ele nu trebuie să fie nici prea uscate.”] se înlocuiesc cu o dispoziție mai precisă: „în stadiul în care cel puțin 65 % dintre boabe sunt albe”. Această reformulare nu modifică stadiul de recoltare.
- Titlul părții 7.6. „Producția de fasole «Mogette de Vendée» semiuscată congelată” se elimină. Conținutul acestei părți se include în partea 5.4. „Recoltarea și ambalarea fasolei «Mogette de Vendée» semiuscate congelate”.
- Se adaugă o obligație privind temperatura produsului semiuscat la recepție: aceasta trebuie să fie mai mică sau egală cu 30 °C la recepție. Această adăugare contribuie la calitatea produsului întrucât vizează garantarea absenței fermentării boabelor și, prin urmare, absența degradării calității acestora.
- Procesul de spălare actual cuprinde trei etape: spălare/stocare a boabelor fără apă în cuve/spălare. Obligația efectuării a două spălări distincte separate de o perioadă de stocare este eliminată:
 - pe de o parte pentru a lăsa posibilitatea realizării a trei spălări sau mai mult, dacă loturile au nevoie de aceasta;
 - pe de altă parte, pentru a permite utilizarea unui proces mai performant și continuu de spălare și de omogenizare a loturilor.

Prin urmare, precizarea „prima” spălare este de asemenea eliminată.

- Descrierea completă a procesului de congelare se înlocuiește cu denumirea metodei, „Produsul este congelat IQF”, a cărei definiție apare ca notă de subsol în caietul de sarcini [„IQF (*Individually Quick Frozen* – congelat individual): tehnică de fabricare a produselor congelate adaptată pentru produse mici fragile, care evită lipirea bucăților între ele.”]. Denumirea acestei metode este deja prezentă în caietul de sarcini în vigoare, în paragraful „Cerințe naționale”.
- Pentru a clarifica mențiunea „nivel de impurități scăzut”, se adaugă caracteristici fizice exacte care trebuie respectate în cadrul loturilor după triere: maximum 0,4 % (în masă) corpuri străine, praf, boabe străine, deșeuri vegetale, boabe improprii consumului și maximum 4 % (în masă) boabe pătate, veștejite, strâmbe, sparte.

Fasolea „Mogette de Vendée” fiartă în suc propriu, pasteurizată și sterilizată:

- Dispozițiile privind sucul în care este conservată fasolea sunt reformulate în vederea unei mai bune înțelegeri. Formularea „suc preparat din apă și sare marină (sau nu)” nu permite să se înțeleagă dacă prezența sării sau originea marină este caracteristica facultativă. Această expresie se înlocuiește cu „suc preparat din apă, cu sau fără sare marină”.

- În ceea ce privește modificările legislative și normative, în special la nivelul Regulamentului (CE) nr. 852/2004, baremele de pasteurizare și de sterilizare sunt lăsate la latitudinea operatorilor, cărora le revine responsabilitatea aplicării unui tratament termic ce garantează stabilitatea bacteriologică a produselor până la DLC (data-limită de consum) sau DDM (data durabilității minimale). Prin urmare, se elimină următoarele precizări: „Temperatura de pasteurizare se situează la aproximativ 98 °C. Valoarea de pasteurizare minimă este egală cu 1 000.” și „Valoarea de sterilizare minimă este egală cu 10.”
- Formularea „Timpul de albire este de 30-40 de minute” se înlocuiește cu „Timpul de albire este de maximum 40 de minute”. Un timp de albire prelungit are un impact negativ asupra texturii produsului, care se sparge apoi cu ușurință. În schimb, un timp de albire scurt nu afectează textura produsului, a cărui consistență fondantă este asigurată prin tratamentul termic care urmează. Prin urmare, așa cum este cazul în prezent pentru produsul pasteurizat, și pentru produsul sterilizat se păstrează numai un timp de albire maxim.
- Se precizează, în cazul produselor sterilizate, că ambalarea în borcane din sticlă nu este obligatorie decât pentru produsele destinate vânzării în UVC. De exemplu, alte ambalaje sunt permise atunci când produsul este destinat angrosiștilor.
- Obligația stocării produselor sterilizate în locuri ferite de lumină este eliminată în măsura în care, odată amplasate pe rafturi în stadiul de distribuție, această cerință nu mai poate fi pusă în aplicare.
- Punctele care țin de reglementarea generală sunt eliminate: „Unitățile de vânzare sunt ulterior etichetate”, „Lanțul frigorific este respectat până la punctul de vânzare, temperatura fiind menținută sub 4 °C”, „Borcanele sunt ulterior etichetate”.
- Mențiunile inexacte care nu fac referire la nicio valoare-țintă sunt eliminate: „calitatea albirii se verifică vizual”, „temperatura de pasteurizare se situează la aproximativ 98 °C”, „se efectuează un test de fierbere pentru a verifica concordanța cu caracteristicile fasolei «Mogette de Vendée»”, „Produsele pasteurizate și sterilizate oferă consumatorului posibilitatea de a se bucura de un produs de calitate și de rapiditate în preparare. Procedeele păstrează caracteristicile fasolei «Mogette de Vendée»”.
- Alte dispoziții referitoare la planul de control sunt eliminate: „Contabilitatea stocurilor și trasabilitatea loturilor de fasole «Mogette de Vendée» sunt verificate. Pentru a verifica respectarea dispozițiilor din caietul de sarcini, în diferitele etape ale proceselor au loc controale ale documentelor. Păstăile neconforme sunt comercializate sub denumirea de «fasole albă».”

Legătura cu locul de origine

- Rubrica „Legătura cu locul de origine” a fost rescrisă pentru a caracteriza mai bine specificitățile zonei, specificitățile produsului și legătura cauzală.

Formularea de la punctul 5 din documentul unic a fost armonizată cu noua formulare a rubricii „Legătura cu locul de origine” din caietul de sarcini.

- Modificarea acestei părți este legată de introducerea recoltării directe a fasolei uscate și se referă la uscarea produsului uscat pe parcelă. Odată cu integrarea metodei de recoltare directă, uscarea produsului în cazul acestui tip de recoltare se realizează de acum înainte „pe tulpini” în loc să fie efectuată numai la nivelul solului. Astfel, introducerea unei noi posibilități de recoltare permite recoltarea fasolei „Mogette de Vendée” după o uscare „pe câmp”, „la sol” (metodă de recoltare indirectă păstrată) sau „pe tulpini” (metodă de recoltare directă adăugată). Fasolea „Mogette de Vendée” recoltată prin această ultimă metodă are un ciclu de cultură (de la însămânțare la recoltare) în medie cu 6-10 zile mai lung. Totuși, aceasta nu modifică legătura cu locul de origine, întrucât rezultă din evoluția expertizei locale și din îmbunătățirea echipamentelor, în special a materialului folosit pentru recoltare. Metoda nu aduce atingere specificităților produsului.

Etichetare

Următoarele două fraze:

- „Produsele care beneficiază de IGP se vând sub denumirea de «Mogette de Vendée»”;
- „Mențiunea «Indicație geografică protejată» și/sau logoul comunitar vor apărea pe etichete”;

sunt eliminate din documentul unic. Denumirea IGP „Mogette de Vendée” și simbolul IGP al Uniunii Europene devin în prezent obligatorii în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1151/2012.

Altele

Grupul solicitant:

Denumirea grupului solicitant este actualizată, la fel și coordonatele acestuia:

— Grupul solicitant este „Vendée Qualité – Section Moquette”.

— Coordonatele acestuia sunt:

Maison de l'Agriculture
21 boulevard Réaumur
85013 La Roche-sur-Yon cedex
FRANCE

Tel. +33 251368251
Fax +33 251368454
E-mail: contact@vendeequalite.fr

Informațiile privind organizarea filierei sunt eliminate, întrucât nu privesc dispozițiile referitoare la fasolea „Moquette de Vendée”.

Altele

Referințe privind organismele de control:

Organismul de control: denumirea și coordonatele organismului de certificare sunt eliminate, în aplicarea instrucțiunilor în vigoare la nivel național care vizează armonizarea formulărilor din caietele de sarcini. De acum înainte, această rubrică menționează coordonatele autorităților competente în materie de control la nivelul Franței: Institutul național pentru origine și calitate (*Institut national de l'origine et de la qualité* – INAO) și Direcția generală pentru concurență, consum și combaterea fraudei (*Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes* – DGCCRF). Denumirea și coordonatele organismului de certificare pot fi consultate pe website-ul INAO și în baza de date a Comisiei Europene.

Altele

Cerințe naționale:

În ceea ce privește modificările consemnate la nivel legislativ și normativ național, această rubrică este revizuită și cerințele recentrate pe principalele puncte care trebuie controlate.

Altele

Aria geografică:

— Harta care prezintă aria geografică este înlocuită cu o hartă simplificată. Repartizarea diferiților operatori în teritoriu se elimină, întrucât este supusă evoluțiilor.

— Prezentarea comunelor per canton se înlocuiește cu lista comunelor (alipiri, schimbări de nume etc.).

În momentul elaborării caietului de sarcini în vigoare, au fost omise trei comune. Acestea aparțin de trei cantone incluse integral în aria geografică, astfel cum este menționată în fișa-rezumat înregistrată.

Comuna Mallièvre a fost uitată și nu a fost introdusă în lista comunelor cantonului Mortagne-sur-Sèvre. Comuna Montaigu a fost uitată și nu a fost introdusă în lista comunelor cantonului Montaigu. Comuna Longèves a fost uitată și nu a fost introdusă în lista comunelor cantonului Fontenay-le-Comte. Prin urmare, comunele Montaigu, Mallièvre și Longèves sunt incluse din nou în lista comunelor menționate în caietul de sarcini. Limitele ariei geografice de producție rămân neschimbate.

— Lista explicativă a zonelor excluse din arie este eliminată, întrucât nu prezintă interes pentru caracterizarea ariei geografice aferente denumirii.

Etaple specifice de producție care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată, definite la capitolul 3 din caietul de sarcini privind delimitarea ariei geografice, și care rămân neschimbate, sunt indicate în documentul unic. La punctul 3.4, devenit 3.5 în documentul unic, fraza „Moquette de Vendée” trebuie să fie cultivată în aria geografică a IGP” se înlocuiește cu „Etaple care trebuie realizate în aria geografică sunt etapele de cultivare a fasolei «Moquette de Vendée» până la recoltare”. Această modificare vizează o armonizare cu caietul de sarcini.

DOCUMENT UNIC

„MOGETTE DE VENDÉE”

Nr. UE: PGI-FR-02129 — 18.3.2016

DOP () IGP (X)

1. **Denumire (denumiri)**

„Mogette de Vendée”

2. **Statul membru sau țara terță**

Franța

3. **Descrierea produsului agricol sau alimentar**3.1. *Tipul de produs*

Clasa 1.6. Fructe, legume și cereale proaspete sau prelucrate

3.2. *Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1*

„Mogette de Vendée” este o fasole albă din specia *Phaseolus vulgaris*, din soiul „lingot”. Se recoltează când este uscată (la maturitate deplină) sau semiuscată.

Bobul are o formă regulată, care variază de la eliptică la reniformă lată, lungimea de 1-2 centimetri, este rectangular și adesea turtit la un capăt, cu o grosime de 4,5 mm sau mai mare.

Descrierea boabelor uscate de fasole „Mogette de Vendée”:

- culoarea este albă și uniformă, cu vinișoare puțin vizibile;
- tegumentul este fin și strălucitor;
- când este uscată, fasolea „Mogette de Vendée” prezintă un conținut de umiditate cuprins între 12 % și 17 %;
- 1 000 de boabe cântăresc între 400 g și 650 g.

Descrierea boabelor semiuscate congelate de fasole „Mogette de Vendée”:

- formă regulată, care variază de la eliptică la reniformă lată, puțin mai groasă decât la bobul uscat;
- este de culoare albă până la verde foarte deschis, în funcție de stadiul de maturare;
- tegumentul este neted și strălucitor;
- este un produs proaspăt, care nu necesită înmuiere;
- bobul a atins maturitatea fiziologică, dar încă nu s-a uscat, conținutul de umiditate fiind în medie de 50 %.

Descrierea fasolei „Mogette de Vendée” pasteurizate sau sterilizate:

- boabele sunt de culoare alb-crem deschis (cu nuanțe);
- ele pot avea un aspect ușor crăpat ca urmare a consistenței lor fondante;
- boabele sunt prezentate într-un suc care poate fi consumat și care conține numai apă (sărată sau nesărată);
- ele prezintă o textură fondantă și forme și mărimi omogene.

3.3. *Hrană pentru animale (doar în cazul produselor de origine animală) și materii prime (doar în cazul produselor prelucrate)*

—

3.4. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată*

Etapele care trebuie să se desfășoare în aria geografică sunt etapele de cultivare a fasolei „Mogette de Vendée”, până la recoltare.

3.5. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc. ale produsului la care se referă denumirea înregistrată*

Vânzarea în vrac către consumatori a fasolei „Mogette de Vendée” uscate este exclusă: produsul trebuie prezentat în UVC (unitate de vânzare către consumator): pungi, plase sau alte ambalaje de diferite greutăți.

Vânzarea în vrac către consumatori a fasolei „Mogette de Vendée” semiuscate congelate este exclusă: produsul trebuie prezentat în UVC (unitate de vânzare către consumator): pungi sau alte ambalaje de diferite greutăți.

Fasolea „Mogette de Vendée” fiartă în suc propriu și pasteurizată este prezentată în tăvițe acoperite cu folie sau în pungi UVC.

Atunci când este comercializată în UVC, fasolea „Mogette de Vendée” fiartă în suc propriu și sterilizată este ambalată în borcane de sticlă.

3.6. Norme specifice privind etichetarea produsului la care se referă denumirea înregistrată

—

4. Delimitare concisă a ariei geografice

Departamentul Loire-Atlantique:

— comunele Geneston, Legé, La Limouzinière, La Marne, Montbert, Paulx, La Planche, Saint-Colomban, Corcoué-sur-Logne, Saint-Étienne-de-Mer-Morte, Saint Philbert-de-Grand-Lieu (fără lac), Touvois, Vieillevigne.

Departamentul Vendée:

— cantoanele: Aizenay, Challans (fără comunele Bois-de-Cené, Chateaneuf, Sallertaine), Chantonnay, La Châtaigneraie, Fontenay-le-Comte (fără comunele Damvix, Maillé, Le Mazeau, Saint Sigismond et Vix), Les Herbiers, Mareuil-sur-Lay-Dissay (fără comunele Angles, La Jonchère, St Benoist-sur-Mer, La Tranche-sur-Mer), Montaigu, Mortagne-sur-Sèvre, La Roche-sur-Yon Nord, La Roche-sur-Yon Sud;

— comunele: Beaulieu-sous-la-Roche, La Chapelle-Achard, La Chapelle-Hermier, Chasnais, Coëx, Le Girouard, Lairoux, Landeronde, Luçon, Les Magnils-Reigniers, Martinet, La Mothe-Achard, Mouzeuil-Saint-Martin, Nalliers, Nieul-le-Dolent, Pouillé, Sainte-Flaive-des-Loups, Sainte-Gemme-la-Plaine, Saint-Georges-de-Pointindoux, Saint-Julien-des-Landes, Saint-Mathurin.

5. Legătura cu aria geografică

Zona „Mogette de Vendée” se caracterizează printr-o geologie, un climat și factori umani care constituie specificitatea acestei zone.

Prelungire meridională a Masivului Armorican, Vendée apare, în esență, ca regiune de crâng („bocage”) (70 % din suprafața totală a departamentului), cu relief ușor vălurit, marcat de o rețea fluctuantă de garduri vii – care joacă rolul de paravan față de vânturile din nord-est, adesea active primăvara. Solurile întâlnite sunt soluri brune, în general profunde, adesea de tipul „brunisol” (soluri brune forestiere) sau „luvisol” (soluri levigate). Ele prezintă un echilibru adecvat între argilă și nămoluri, din care rezultă o rezervă utilă medie de apă (120-160 mm).

Temperaturile medii sunt blânde primăvara (15-16 °C în luna mai), cu amplitudini termice reduse în timpul zilei. Pe durata celor mai calde luni (iunie-august), media temperaturilor minime se situează între 12 °C și 16 °C în zonele orientate către litoral, iar cea a temperaturilor maxime variază între 22 °C și 26 °C în insulele vendeene, spre interiorul teritoriului. La această climă deosebit de blândă și însorită se adaugă o pluviometrie satisfăcătoare (o medie de 1 000 mm în zonă), cu cantități cumulate în perioada iunie-august cuprinse între 120 mm și 150 mm. Luna august se caracterizează printr-o pluviometrie scăzută, o medie de 44 mm în zonă. Precipitațiile care au loc în perioada octombrie-martie, importante și regulate, permit reconstituirea rezervelor de apă ale solurilor. În ceea ce privește gradul de însorire a zonei, Vendée beneficiază de un număr anual de ore de soare cu 10 % mai mare decât restul regiunii, și anume între 2 000 și 2 500 de ore/an.

Pe acest teritoriu, propice cultivării fasolei albe, oamenii au dezvoltat o expertiză care s-a transmis și s-a îmbunătățit de la o generație la alta, permițând o producție de calitate. Această expertiză permite producătorilor, printre altele, să intervină într-un mod foarte precis și riguros în etapele-cheie ale cultivării fasolei uscate și semiuscate. Mai întâi, un protocol de selectare a soiurilor bazat pe teste de cultură, schimburi și degustări permite garantarea și menținerea, an după an, a autenticității fasolei „Mogette de Vendée”. Ulterior, această expertiză se exprimă prin alegerea solurilor cu un conținut de argilă și de nămoluri propice culturii fasolei „Mogette de Vendée”. În cele din urmă, stabilirea datei propice însămânțării (într-un sol suficient de încălzit) și a stadiului optim de treierare (90 % păstăi uscate pentru fasolea uscată sau 65 % boabe albe pentru fasolea semiuscă) este rezultatul a numeroși ani de lucrare a solului, de cultivare și de cunoaștere a produsului.

„Mogette de Vendée” este o fasole albă, de tipul „lingot”, cu formă reniformă și regulată. Produsul finit uscat (umiditate 12-17 %) prezintă o culoare albă. Produsul recoltat semiuscăt conține atât boabe albe, cât și boabe verde deschis. Tegumentul este fin, neted și strălucitor, ceea ce oferă produsului o textură fondantă după fierbere și un tegument moale. Boabele sunt deosebit de omogene, atât din punctul de vedere al mărimii, cât și din cel al formei sau al culorii (albă pentru boabele uscate, albă și verde pentru boabele semiuscate) ori al imperfecțiunilor (prezintă puține defecte).

Specificitatea IGP „Mogette de Vendée” se bazează pe calitatea și pe reputația produsului de-a lungul istoriei. Fasolea „Mogette de Vendée” își extrage identitatea atât din caracteristicile pedoclimatice ale zonei și expertiza specifică legată de cunoașterea acestei producții, cât și din mediul cu care aceasta interacționează. Textura deosebit de păstoasă a fasolei „Mogette de Vendée” și omogenitatea boabelor sale sunt strâns legate de caracteristicile pedoclimatice ale zonei IGP și de expertiza celor care o cultivă.

Ploile abundente din iarnă permit reconstituirea rezervelor de apă ale solurilor din zonă. Primăvara, aceste rezerve disponibile de apă și slabele amplitudini termice pe timp de zi permit, imediat cum solul a atins temperatura ideală (aproximativ 12 °C), o germinare și o dezvoltare omogenă a tuturor plantelor. Expertiza producătorului adaugă la acestea alegerea unei date în care sunt reunite condițiile optime de însămânțare. În ceea ce privește prezența gardurilor vii din crâng, acestea joacă rolul de paravan împotriva uscării solurilor și favorizează astfel obținerea unei creșteri rapide și regulate a plantelor. Această regularitate a creșterii joacă un rol esențial pentru omogenitatea produsului la recoltare.

Solurile din zonă prezintă un echilibru adecvat între argilă și nămoluri, din care rezultă o rezervă de apă medie și suficientă pentru limitarea naturală a stresului hidric. Atunci când condițiile naturale nu mai sunt satisfăcătoare, expertiza producătorului îi permite să intervină prin irigarea culturii. Acest aport de apă regulat pentru plantele de fasole și, prin urmare, pentru boabe, permite evitarea alterării și a întăririi membranelor celulare. El joacă un rol primordial în dezvoltarea criteriului texturii fondante și omogenității fasolei.

Clima de vară caldă și însoțită permite uscarea naturală pe câmp, fie pe sol (smulgere înainte de treierare), fie pe tulpini (treierare directă), permițând reducerea diferențelor dintre stadiile fasolei și obținerea unui produs omogen. Alegerea datei smulgerii și/sau treierării este, așadar, esențială și această etapă trebuie să intervină în momentul în care fasolea se află în stadiul adecvat de maturitate (cel puțin 90 % păstăi uscate pentru fasolea uscată și 65 % boabe albe pentru fasolea semiuscată) și la o umiditate specifică (12-25 % pentru fasolea uscată, în jur de 50 % pentru fasolea semiuscată). Numai o amplă experiență și cunoaștere a culturii pot permite identificarea acestui stadiu optim, etapă ultimă care garantează caracterul specific al produsului.

Fasolea „Mogette de Vendée” reprezintă o producție tradițională, înrădăcinată în teritoriul său. Încă de la sfârșitul secolului al XVII-lea, medicii semnalează cultura de „fasole” în Vendée. „În această regiune (...) se pare că fasolea americană și-a găsit, într-adevăr, terenul preferat, (...). De-a lungul secolului, reputația fasolei Mogette s-a extins la alte regiuni din Vendée, întrucât, în 1931, ghidul UNA recomandă gastronomilor nu numai fasolea din Fontenay-le-Comte, Luçon și Nalliers, din sudul departamentului, ci și pe aceea din Pouzauges, din zonele de crâng înalte.” (*Prom'Agri*, 1995; GUICHARD, O. et al., 1993).

T. Sarrazin, șeful departamentului agricol, spunea în 1930, cu privire la culturile de grădină din Vendée: „cea mai importantă dintre toate este fasolea cu boabe, care ocupă aproximativ 9 000 de hectare și al cărei soi local, denumit Mogette, formează baza alimentației locuitorilor vendeeni. Aceasta este răspândită în întregul departament”. Într-un trecut mai recent, puteam citi într-un ziar din 1966, cu privire la vânzările din această zonă: „Cursurile s-au păstrat, în pofida prețurilor scăzute ale fasolei de import și aceasta ca urmare a calității producției din Vendée, recunoscută și apreciată de nenumărați cumpărători. (...) Producătorii de fasole de Vendée, care au șansa de a se afla într-o regiune privilegiată în care această producție este de o calitate inegalabilă (...)” (Couradette, 1966).

Această calitate a produsului „Mogette de Vendée” este, de asemenea, susținută de responsabilii de la nivel național: „Într-o regiune precum Vendée, [...] dispunem de posibilități în ceea ce privește fasolea, tipul «lingot», care sunt, să zicem, unice în lume. Trebuie să recunoaștem că fasolea lingot din Vendée rămâne, în ceea ce privește acest tip de fasole, absolut de neegalat”, indica domnul Wallery-Masson, președintele Federației naționale a legumelor uscate (*Fédération nationale du légume sec*), într-una dintre intervențiile sale („Les légumes secs”, Ed. Inuvflec, 1978). Găsim, de asemenea, pliante sau etichete mai vechi de 20 de ani care laudă fasolea „Mogette de Vendée”, fasolea de tip „lingot” sau fasolea din Vendée; acestea arată dinamismul format în jurul „Mogette de Vendée”, reputația comercială a acesteia și menținerea în timp a acestei denumiri.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul regulament]

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-96e588fd-319f-431b-9c3e-503a19baa1d3/telechargement

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO